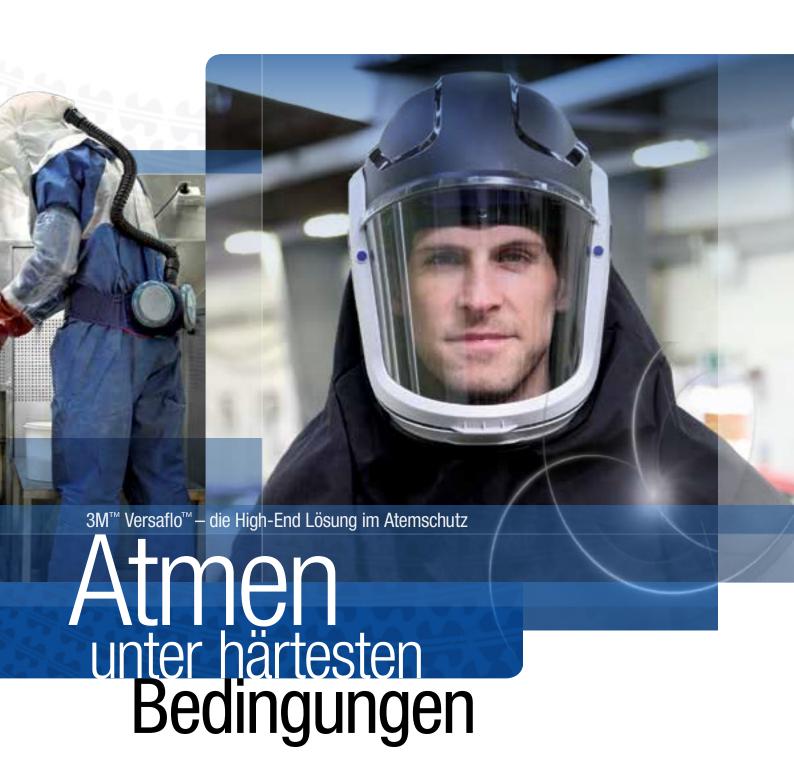
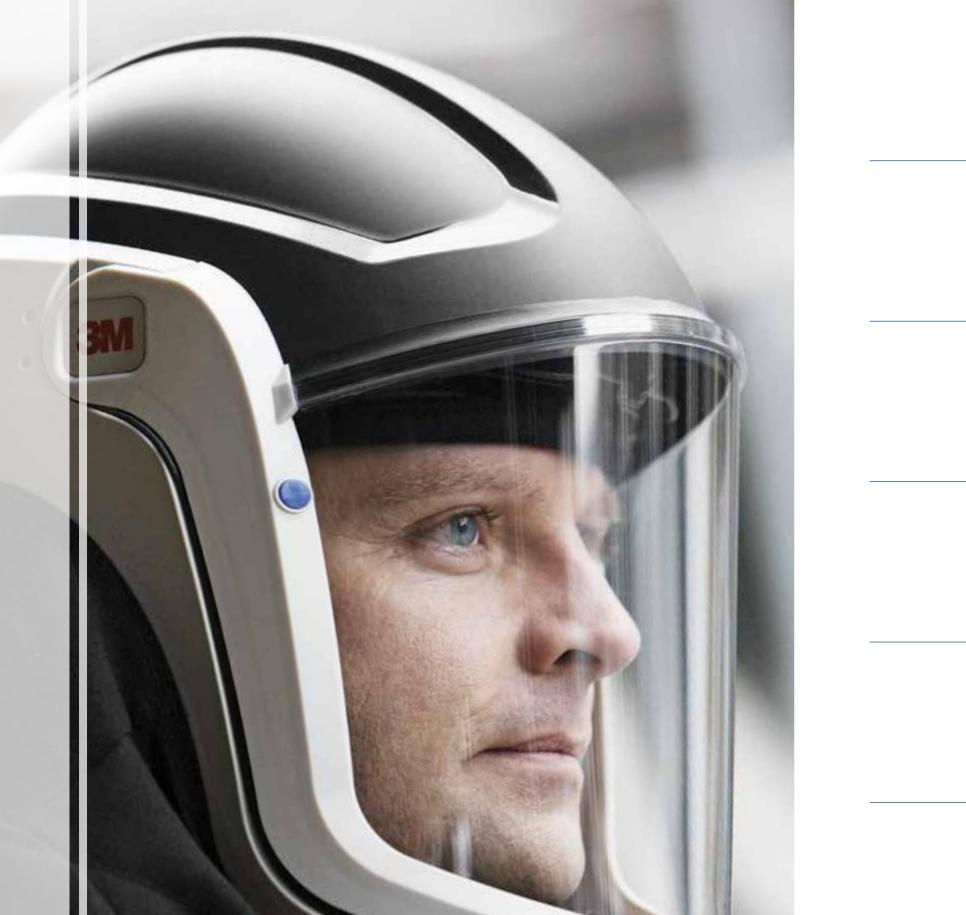
## Personal Safety Division – Arbeitsschutz

Gebläse- und Druckluft-Atemschutz 2013









Gebläse- und Druckluftatemschutz – gewusst wie

Kopfteile

Luftquellen

Zubehör- und Ersatzteile

Anwendungsbereiche

**Zusatzinformationen und Produktindex** 





Wir liefern mehr als Produkte. Wir sind Ihr Partner und unterstützen Sie mit zuverlässigen Lösungen, praktischen Services und individueller Betreuung.

Als Personal Safety Division – Arbeitsschutz sorgen wir dafür, dass Sie als Sicherheits-Beauftragter professionell arbeiten und Ihr Team hundertprozentig schützen können.

The Power to Protect Your World	S. 6
Nachhaltigkeit – 3M kümmert sich	S. 8
3M Campus	S. 9
Original 3M Qualität	S. 10
3M online – alles auf einen Blick	S. 12
Beratung & Schulung	S. 13

### The Power to Protect Your World.

#### The Power to Protect Your World

Menschen vor Gesundheitsgefahren im Beruf zu schützen, ist eine höchst anspruchsvolle und komplexe Aufgabe – alle Praktiker wissen das. Der 3M Geschäftsbereich Safety unterstützt Sie dabei als verlässlicher Partner. Sein Leitsatz "The Power to Protect Your World" ist zugleich Programm für ein umfassendes, immer wieder aktualisiertes Portfolio an Produkten und ergänzenden Serviceleistungen.

Zum 3M Angebot im Bereich persönlicher Schutzausrüstung (PSA) zählen vielfältige Atemschutzmasken für unterschiedliche Einsatzbereiche sowie Gebläse- und Druckluft-Atemschutz, passiver und aktiver Gehörschutz, Kopf-, Gesichts- und Augenschutz sowie Schutzbekleidung. Auch Scotchlite<sup>TM</sup> Reflective Material auf der Arbeitskleidung trägt durch bessere Sichtbarkeit zur Sicherheit derjenigen bei, die sie tragen. Der Hauptteil dieses Kataloges gibt Ihnen einen Überblick über das komplette Programm, einschließlich technischer Angaben und Auswahlhilfen.

#### **Trage-Akzeptanz als Herausforderung**

Für die Wirksamkeit von persönlicher Schutzausrüstung ist die Trage-Akzeptanz das A und O. Diese positiv zu beeinflussen, liegt in der gemeinsamen Verantwortung der Sicherheitsingenieure und -fachkräfte, der weiteren Verantwortlichen im betrieblichen Gesundheits-Management und der Führungskräfte. Sie alle können auf 3M setzen, denn das gemeinsame Ziel heißt: die PSA-Tragequote optimieren, um Berufskrankheiten zu vermeiden und Arbeitsunfällen vorzubeugen.

Schon der erste Meilenstein in der Geschichte der 3M Arbeitsschutz-Produkte war ein Durchbruch für den Trage-Komfort: 3M hat die partikelfiltrierenden Halbmasken erfunden und auf den Markt gebracht. Die Ära davor ist heute kaum noch vorstellbar, und die Nachfolger der Pionier-Produkte sind als wichtige Säule im Bereich Atemschutz aus dem betrieblichen Alltag nicht mehr wegzudenken.

#### Beteiligen und motivieren

Über sein Produktportfolio hinaus erschließt 3M immer neue Wege zur Erhöhung der Trage-Akzeptanz. Ein prinzipieller Grund, wenn hier Nachholbedarf sichtbar wird, liegt in der Natur der Menschen: Wir glauben gern an unsere persönliche Unverletzlichkeit oder an das Glück des Augenblicks und übersehen dann reale Gefahren. Doch wer sich mit dem eigenen Arbeitsplatz und den Arbeitsabläufen intensiv befasst, erkennt von selbst die Risiken, und sein Bewusstsein für sicheres Verhalten wächst. Deshalb setzt 3M darauf, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter über die Fachleute hinaus zur Beschäftigung mit dem Thema anzuregen und sie dafür zu begeistern. Ein Beispiel dafür ist der breit angelegte Wettbewerb, aus deren Gewinnern ein "Safety Team" gebildet wurde.



#### Das "Erfinder-Unternehmen"

Seit der Erfindung der Partikelmasken hat 3M sein Angebot für den Arbeitsschutz verstärkt ergänzt und erneuert.

Unzählige Innovationen kamen hinzu – nicht ohne Grund führt 3M den Beinamen "Das Erfinder-Unternehmen". Es hat sich auf die Fahne geschrieben, mit seinen Technologien jedes Unternehmen vorwärts zu bringen, jedes Zuhause zu bereichern und die Lebensqualität für jeden zu erhöhen. Daran arbeiten weltweit mehr als 7.000 Forscher und Entwickler mit Blick auf mehr als 35 unterschiedliche Märkte. Sie können sich auf mehr als 26.000 Patente und 45 firmeneigene Technologie-Plattformen stützen, aus denen immer neue Kombinationen und Anwendungsbereiche entstehen – Synergien auf der Basis einer internationalen Vernetzung. Folglich kann das rund 50.000 Produkte umfassende Portfolio jedes Jahr um 1.000 Neuheiten ergänzt werden.

Basis für die Ideenfindung und Entwicklung neuer
Produktkonzepte ist das Verständnis der aktuellen und
künftigen Anforderungen der Kunden und Märkte. Deshalb
ist der ständige Austausch mit Abnehmern und Anwendern
für 3M so wichtig. Wenn Bedarfsfelder erkannt und
Anregungen aufgenommen sind, gehen diese Erkenntnisse
in die Entwicklungsarbeit ein. Dabei arbeiten Fachleute aus
Marketing und Vertrieb mit Kollegen aus der Forschung, aus
Produktion und Einkauf in funktionsübergreifenden Teams
zusammen. Bei der Umsetzung nutzt 3M unter anderem
die Six-Sigma-Methodik und das Instrumentarium des Lean
Managements – mit Blick auf Effizienz und Wirtschaftlichkeit
auch im Sinne seiner Kunden.

#### Bedarfsgerecht: ergänzende Dienstleistungen

3M ist nicht nur einer der weltweit führenden PSA-Hersteller. Zu seinen jüngsten Zugängen im Angebotsspektrum zählt die Rundum-Lösung 3M Smart Safety – Lärmschutz. Dieser Service hilft insbesondere kleineren Unternehmen, die Anforderungen der Verordnung zum Schutz der Beschäftigten vor Gefährdungen durch Lärm und Vibrationen zu erfüllen. Die Gesamtlösung umfasst etwa Messungen, ein Lärmprofil, Beratung zu geeigneten Lärmsenkungsmaßnahmen, Anwendungsschulungen und Seminare. Sie ist modular aufgebaut. Wer keine Komplettlösung benötigt, kann unter den einzelnen Bausteinen auswählen.

#### Individuelle Antworten, spezifische Lösungen

Sie haben individuelle Fragen zu den Produkten und Services des 3M Bereichs Safety?

Rufen Sie uns an! Wir finden die Antwort, und wir beraten Sie bei der Produkt-Auswahl. Auf Wunsch entwickeln wir gemeinsam mit Ihnen spezifische Lösungen, punktgenau auf Ihren Bedarf zugeschnitten.

3M Helpline (02131) 142604













## Personal Safety Division

## Nachhaltigkeit – 3M kümmert sich

Wirtschaft findet nicht im luftleeren Raum statt – alles hängt mit allem zusammen. Wie alle produzierenden Unternehmen steht 3M in besonderer Verantwortung bei umweltrelevanten Themen wie Ressourcenverbrauch, Entsorgung und Emissionen. Dem stellt sich 3M: Durch die einzigartige Verknüpfung von Innovationskultur und verantwortungsvollem Handeln beweist das Unternehmen seit langem: In Verantwortung gegenüber Gesellschaft und Umwelt lassen sich anspruchsvolle unternehmerische Ziele verwirklichen und Werte schaffen. Seit vielen Jahren, lange bevor Nachhaltigkeit in aller Munde war, führt 3M Maßnahmen und Programme zum Schutz und Erhalt der Umwelt durch. Ebenso stellen wir uns unserer sozialen Verantwortung, sowohl für die Menschen bei 3M als auch in unserem gesellschaftlichen Umfeld.

#### **Die Menschen im Mittelpunkt**

Bei 3M dreht sich alles um die Menschen. 3M Safety entwickelt und produziert Produkte, um die Menschen an ihrem Arbeitsplatz bestmöglich vor gesundheitlichen Gefährdungen zu schützen und jeden Arbeitstag sicherer zu machen.

Auch bei unseren eigenen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern nehmen wir unsere Verantwortung ernst. Der frühere 3M Präsident William McKnight formulierte schon in den 1940er Jahren Leitsätze zu Wertschätzung, Vertrauen und Eigeninitiative, die wir noch heute leben und weiterentwickeln. Davon zeugt zum Beispiel unsere Initiative "Auf Stärken bauen". Es macht uns stolz, dass wir über viele Jahre, zuletzt 2011, Spitzenplätze im Wettbewerb "Deutschlands beste Arbeitgeber" belegen konnten.



#### Weil wir nur eine Umwelt haben ...

Zu unserem Selbstverständnis gehört auch der verantwortliche Umgang mit der Umwelt und unseren natürlichen Ressourcen:

- + Mit dem 3P Programm (Pollution Preventions Pays Umweltschutz zahlt sich aus) minimieren wir schon seit 1975 Umweltbelastungen an der Quelle, um der Umwelt und uns die nachträgliche Beseitigung zu ersparen. So haben wir mit 3P bereits 1,5 Mio. Tonnen Schadstoffe vermieden und mehr als 1,4 Mrd. US-\$ eingespart.
- + Die amerikanische Umweltschutzbehörde verlieh uns 2012 zum achten Mal in Folge den Energy Star Award für erfolgreiches Energiemanagement.
- + Unser Life Cycle Management stellt sicher, das unsere Produkte von der Materialbeschaffung über die Anwendung bis zur Entsorgung so umweltverträglich wie möglich sind.
- + 3M wurde als eines der drei besten in der Kategorie "Deutschlands nachhaltigste Zukunftsstrategien (Konzern)" mit dem Deutschen Nachhaltigkeitspreis 2011 ausgezeichnet.
- + Eine wichtige externe Anerkennung: 3M hält eine Spitzenplatzierung im Dow Jones Sustainability World Index seit dessen Erstveröffentlichung im Jahr 1999.

#### Umweltschutzziele übertroffen

Wir haben unsere bis 2010 gesteckten Ziele erreicht oder sogar übertroffen – und darauf sind wir stolz.

3M in Deutschland	Ziele 2005 - 2010	Ergebnisse 2005 - 2010
Emission von Luftschadstoffen	-25 %	-30 %
Abfall in der Produktion	-20 %	-44 %
Energieverbrauch	-20 %	-42 %

Basierend auf Emissionen und Energieverbrauch im Verhältnis zum Umsatz. Mehr Informationen unter: www.3M.de/nachhaltigkeit

## **3M Campus**

#### **Know-how-Transfer zu aktuellen Themen**

Als Foren für Sicherheitsexperten haben sich die 3M Campus-Veranstaltungen in Fachkreisen einen hervorragenden Ruf erworben. Im Mittelpunkt dieser Symposien, häufig mit Vorträgen von Fachleuten aus allen Arbeitsschutz-Sektoren über aktuelle Fragestellungen, steht der Informations- und Erfahrungsaustausch. Beispiele aus dem Themenspektrum sind:

- Weiterbildung und Schulung fachgerecht und praktisch umsetzbar
- Maßgeschneiderte Lösungen für spezifische Anwendungen im Arbeitsschutz
- + Vorträge namhafter Referenten
- + Workshops mit externen Trainern
- + Expertenmeinungen zum Arbeitsschutz
- + Dialog mit Sicherheitsexperten aus unterschiedlichen Branchen
- + Austausch mit anderen Verantwortlichen in Betrieben, Institutionen und Behörden
- + Demonstrationen von Arbeits- und Personenschutz-Lösungen im 3M "Safety Center"





Das Forum für Sicherheitsexperten



Informationen über die kommenden Veranstaltungen finden Sie auf der Website www.3Marbeitsschutz.de – oder rufen Sie an unter (02131) 14-3085.

9

#### Worauf Sie sich verlassen können:

Nur mit 3M haben Sie die Sicherheit, Original 3M Qualität zu erhalten. Bei uns gilt: keine Kompromisse, wenn es um die Ihre Gesundheit und die Ihrer Mitarbeiter geht.

Von der Entwicklung über die Herstellung bis zur Anwendung unserer Produkte legen wir höchste Maßstäbe an. Darauf geben wir Ihnen unser Siegel.

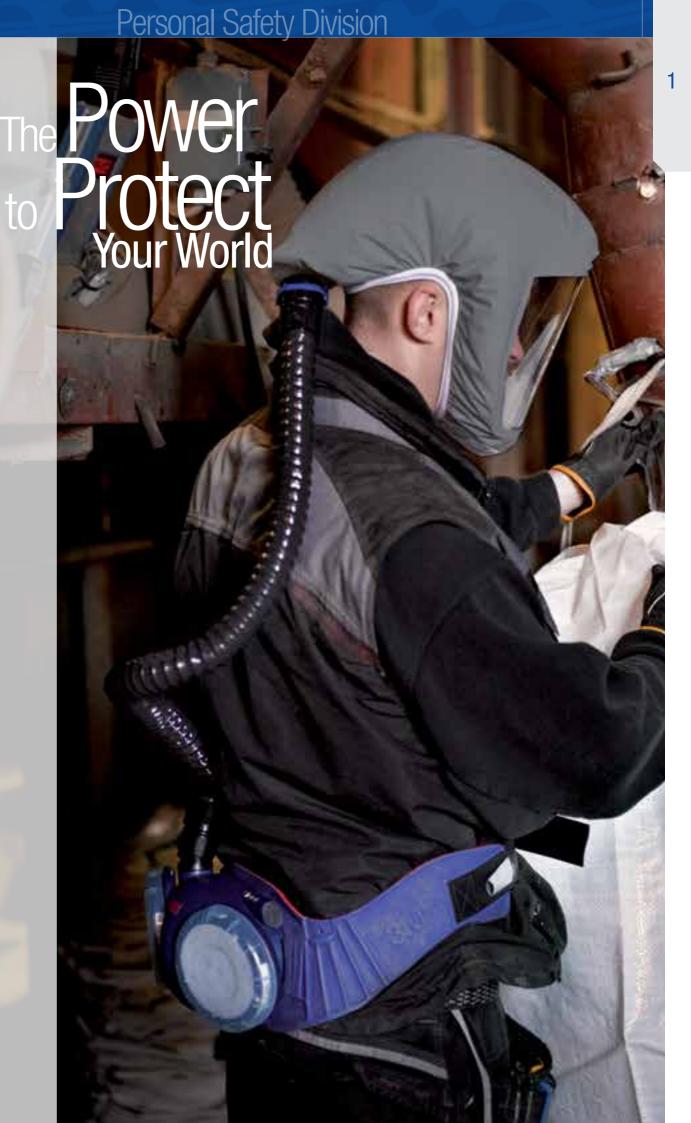


Hinter jedem 3M Produkt stecken langjährige Forschung, Entwicklung und Know-How. Von der Entwicklung über die Herstellung bis zur Anwendung unserer Produkte setzen wir kompromisslos auf höchste Qualitätsstandards. Während der Herstellungsprozesse versuchen wir die Auswirkungen auf Mensch und Umwelt so gering wie möglich zu halten.

Jedes unserer Produkte unterliegt einer strengen Qualitätskontrolle – das führt zu gleichbleibender Sicherheit die weit über den Standard hinaus geht. Damit nicht genug, unser Experten unterstützen die Sicherheitsfachkräfte der Industrie auch bei den schwierigsten Herausforderungen.

Nur mit 3M haben Sie die Sicherheit, wirklich Original 3M Qualität zu erhalten. Das gilt für Produkte, Beratung und Service gleichermaßen. Darauf geben wir Ihnen gerne unser Siegel.





## 3M online – alles auf einen Blick www.3Marbeitsschutz.de



#### 1 Lösungen

Schauen Sie sich das 3M Produkt- und Serviceangebot an – speziell auf Ihre Branche / Anwendungen abgestimmt.

Wir haben für Sie verschiedene Informationen zusammengestellt, die Sie z. B. bei der Auswahl von Arbeitsschutz-Produkten oder bei der Suche nach Trainings-Angeboten unterstützen.

Produkte

Das gesamte 3M Arbeits- und Personenschutzangebot plus Zugang zum neuen interaktiven Produktkatalog.

3 Kundenservic

Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite – z.B. bei der Bezugsquellen-, Kontaktmöglichkeiten- sowie Produktsuche. 3M Smart Safety – Lärmschutzkonzept

Messen – Auswählen – Sicherstellen

5 Dokumenten Übersicht

Damit Sie alles schnell finden, stehen Ihnen hier alle Broschüren und Datenblätter zum Download zur Verfügung.

6 Aktuelles und Events

Kommen Sie auf den neuesten Stand: interessante Nachrichten rund um das Thema Arbeitsschutz mit ausgewählten Links zu Industrie-Internetseiten. Außerdem können Sie sich hier für den 3M Newsflash registrieren.

Standorte

Mit Wartung und Service für Sie vor Ort.

## **Beratung & Schulung**

Die Auswahl der "richtigen" persönlichen Schutzausrüstung ist ein komplexes Thema, nicht nur hinsichtlich der Fülle von gesetzlichen Vorschriften und Regelungen, sondern auch mit Blick auf die Angebotsbreite der Produkte. Bewusst hat zum Beispiel 3M unterschiedliche Design-Varianten im Programm, die sich gleichwertig für denselben Einsatzzweck eignen, aber in puncto Trage-Eigenschaften variieren. Denn die Praxis zeigt, dass es durchaus Abweichungen darin gibt, was der einzelne Mitarbeiter bzw. die Mitarbeiterin als komfortabel empfindet. Eine Beteiligung der PSA-Trägerinnen und -Träger an der Produktauswahl und Trageversuche sind daher gute Voraussetzungen für eine optimale Akzeptanz.

Mit der "Arbeitsschutz-Fibel" gibt 3M Sicherheitsingenieuren und -fachkräften einen Ratgeber für Auswahl von PSA an die Hand. Weil die richtige Anwendung ebenso entscheidend ist wie das geeignete Produkt, enthält die Broschüre entsprechende Hinweise, die zusätzlich bei Unterweisungen eingesetzt werden können. Darüber hinaus sind Experten bei Fragen und Beratungswünschen telefonisch für Sie da:



#### Schulungen

Vertiefende Informationen bietet 3M in Form von Beratungen und Schulungen zu einem breiten Themenspektrum, viele von ihnen in den Räumen des Technologiezentrums in Neuss. Sie decken alle PSA-Einsatzbereiche ab – einschließlich professioneller Kommunikationslösungen für lärmbelastete Arbeitsplätze und Anwendungen von textilen Funktionsmaterialien.

#### Sachkunde-Lehrgänge

Darüber hinaus führt 3M seit vielen Jahren VDSI-zertifizierte Sachkunde-Lehrgänge durch. Sie vermitteln alle geforderten Grundlagen und sind mit je 3 VDSI Punkten bei Weiterbildungsnachweisen anrechenbar:



- + Sachkunde-Lehrgang Atemschutz
- + Sachkunde-Lehrgang Gehörschutz





12 13





3M bietet ein breites Angebot von Produkten, um auch unter härtesten Arbeitsumgebungen für sichere Atemluft zu sorgen. Alle Produkte bieten optimalen Schutz, höchsten Tragekomfort, ideale Luftzuführung und kombinieren effizient verschiedene Schutzfunktionen miteinander.

Je nach den individuellen Anforderungen des Arbeitsplatzes finden Sie bei uns Gebläsesysteme, die von der Umgebungsluft abhängig sind, und Druckluftsysteme, die unabhängig davon sind.

Gebläse- und Druckluftatemschutzsysteme – Wann & Warum?	S. 16
Vorgänger- / Nachfolgemodelle im Gebläse- und Druckluftatemschutz	S. 17
Die Komponenten zum richtigen Atemschutz	S. 18
Auswahlhilfe für 3M™ Atemschutz	S. 19

## Gebläse- und Druckluftatemschutzsysteme -Wann & Warum?

Die Zufuhr sauberer Atemluft in extrem schadstoffbelasteten Arbeitsbereichen ist unerlässlich für ein gesundes Arbeiten. Speziell für die "harten" Arbeitsumgebungen hat 3M ein vielfältiges Gebläse- und Druckluft-Atemschutzprogramm entwickelt. Alle Produkte wurden unter härtesten Bedingungen getestet.

3M garantiert praxisbewährte Sicherheit. Neben optimalem Schutz standen bei der Entwicklung dieser Systeme höchster Tragekomfort, ideale Luftzuführung und die sinnvolle Kombination verschiedener Schutzfunktionen im Vordergrund.

#### Wir unterscheiden zwischen Gebläsesystemen, die von der Umgebungsluft abhängig sind, und Druckluftsystemen, die von der Umgebungsluft unabhängig sind.

Gebläseatemschutzgeräte bestehen aus einem Kopfteil, einem batteriebetriebenen Gebläse und einem oder mehreren Filtern, die aus der Umgebungsluft feste und/oder gasförmige Schadstoffe herausfiltern. Der Atemschutz wird bei diesen Geräten durch einen permanenten Überdruck im Kopfteil erreicht.

Für die Druckluftsysteme ist statt der Gebläseeinheit ein Kompressor erforderlich. Über einen speziellen Druckluftregler lässt sich der Luftstrom zum Kopfteil individuell einstellen.

#### **Vorteile dieser Systeme:**

- + Kombination verschiedener Schutzfunktionen: Atem-, Kopf-, Gesichts- und Augenschutz
- + Kein Atemwiderstand für leichteres Arbeiten
- + G26-frei\* für alle Mitarbeiter geeignet, kostensenkend
- + Keine Tragezeitbegrenzung für höhere Produktivität
- + Hoher Tragekomfort für erhöhte Trageakzeptanz





#### Die Kopfteile dieser Systeme bieten:

- + Komfortablen Atemschutz
- + Integrierten Kopfschutz
- + Sicheren Augen- und Gesichtsschutz
- + Optionalen Blendschutz für Schweißarbeiten
- + Optionalen mit Gehörschutz

Der modulare Aufbau der Systeme ermöglicht es, auf die individuellen Anforderungen eines Arbeitsplatzes einzugehen. Die Höhe der Schadstoffkonzentration, Dauer der Schadstoffbelastung, Arbeitsbedingungen wie Hitze und starke körperliche Anstrengung gehören zu den Auswahlkriterien für ein optimal ausgestattetes Schutzsystem.

#### \* Gilt für alle offenen Kopfteile

## Vorgänger- / Nachfolgemodelle im Gebläse- und Druckluftatemschutz

Unsere Forschungs- und Entwicklungs-Abteilung steht nicht still. Wir schauen uns bestehende Produkte an und überlegen, wie wir sie gezielt in Form und Funktion optimieren können. Dabei fließen auch die praktischen Erfahrungen von tausenden von Anwendern ein.

Auf dieser Seite haben wir Ihnen unsere Neuheiten im Gebläseund Druckluftatemschutz im Vorher-Nachher-Vergleich zusammengestellt.

#### Neu

3M™ Versaflo™ Visierkopfteile der Serie M-100



Vorgängermodell









3M™ Helmkopfteile HT-700 und HT-840







3M™ Helmkopfteil HT-880







3M™ Dustmaster™ Gebläseeinheit



3M™ Versaflo™

Drucklufterwärmung V-200E





3M™ Flowstream™ Druckluftregler







3M™ Vortex Druckluftkühlung



3M™ Vortemp Drucklufterwärmung

19

## Die Komponenten zum richtigen Atemschutz



## Kopfteil

Entsprechend den Anforderungen des Arbeitsplatzes haben Sie die Auswahl von leichten Hauben bis hin zu Industrieschutzhelmen, die neben dem Atemschutz auch einen Augen- und Gesichtsschutz, einen Kopfschutz und optional einen Gehörschutz bieten.



haben Sie die Auswahl zwischen zwei filtrierenden
Gebläseatemschutzsystemen und drei Druckluftreglern.



## Verbindungsschlauch

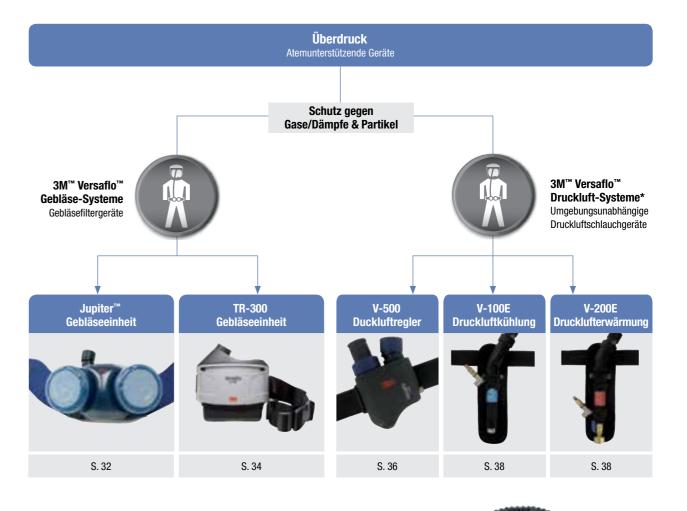
Damit die saubere Atemluft sicher und ungehindert in das Kopfteil gelangen kann, benötigen Sie einen Luftschlauch, der Luftquelle und Kopfteil verbindet. Die angebotenen Schläuche sind mit allen Kopfteilen und Luftquellen kompatibel.



## Passendes Zubehör

Zur Installation Ihrer individuellen Druckluftlösung bietet 3M ein vielseitiges Zubehör an.

## Auswahlhilfe für 3M™ Versaflo™ Atemschutz





<sup>\*</sup> Bei dem Druckluftsystem ist zu beachten, dass weitere Komponenten wie die Druckluftversorgungsschläuche und die 3MTM AirCareTM Druckluft-Aufbereitungseinheit zu bestellen sind.





Jeder Arbeitsplatz ist anders. Entsprechend groß ist die Auswahl von 3M Kopfteilen. Das Angebot erstreckt sich von Leichthauben (Serie-S) über Visierkopfteile (M-100) bis hin zu schweren Integralhelmen (M-400), die gleichzeitig Atemwege, Augen, Gesicht und Kopf schützen.

Alle Produkte sind perfekt mit anderen 3M PSA-Produkten kombinierbar und zeichnen sich durch die bewährte Original 3M Qualität aus.

3M™ Versaflo™ Leichthauben der Serie S	S. 22
3M™ Versaflo™ Einwegleichthauben der Serie S	S. 23
3M™ Versaflo™ Premium Mehrwegleichthauben der Serie S	S. 24
3M™ Versaflo™ Helmkopfteile der Serie M	S. 26
3M™ Versaflo™ Visierkopfteile der Serie M-100	S. 27
3M™ Versaflo™ Helmkopfteile der Serie M-300	S. 28
3M™ Versaflo™ Helmkopfteile der Serie M-400	S. 29

## Die Leichthauben der Serie S – komfortabler Schutz hoch 3

Für maximalen Tragekomfort passen sich die TH3 Leichthauben von 3M perfekt ihren Trägern an – dank computerperfektionierter Größensortierung und neuer Einstellmöglichkeiten. Innerhalb des Kopfteils wird der Luftstrom optimal und besonders leise verteilt – für das freie und sichere Atmen. Das extragroße Sichtfeld bietet hervorragenden Durchblick und einen geprüften Augen- und Gesichtsschutz nach EN166:F. Die Produkte sind als praktische Einmal- oder als wirtschaftliche Mehrfachlösung erhältlich.

Die Leichthauben wurden auf Grundlage eines Computermodells unterschiedlichster Kopfgrößen der ganzen Welt entwickelt und bieten – kombiniert mit neuen Möglichkeiten zur Größeneinstellung und Luftregulierung – noch mehr Nutzern optimalen Tragekomfort. Die besonderen Pluspunkte: sehr gute Luftverteilung, Geräuschminimierung, ein großes Sichtfeld und weiche, ummantelte Abdichtungen für Gesicht und Hals. Durch die neuen dicht anliegenden Gesichts-, Hals- und Schulterabdichtungen kann die höchst mögliche Schutzstufe TH3 erreicht werden. Die Visiere bieten neben einer verzerrungsfreien Sicht einen geprüften Augen- und Gesichtsschutz nach EN166:F.

Zur Wahl stehen vier einsatzbereite Einwegleichthauben sowie drei Premium Mehrwegleichthauben, die einen kostengünstigen Austausch der Außenhaube ermöglichen.

#### Besonderheiten:

- + Sicherheit: Schutzstufe TH3
- + Komfort: Ergonomisches Kopfbanddesign für verschiedene Kopfgrößen
- + Geringes Gewicht
- + Verbesserte Luftverteilung innerhalb des Kopfteils
- + Chemische Beständigkeit (S-855/S-8055)

## Die Vorteile im Überblick

Verbesserte Form
 + Die neue Gestaltung der Kopfteile und Leichthauben ist besser auf den Kopf des Trägers zugeschnitten und sieht dadurch attraktiver aus als andere Designs, die nach oben spitz zulaufen.

#### Bessere Sicht.

 + Die Visiere der Serie S zeichnen sich durch die verbesserte Gesichtsabdeckung aus – neues innovatives Elastik und stützender Rahmen. Das Sichtfeld ist weniger gewölbt und schützt besser vor reflektierendem, blendenden Licht.

#### Tragekomfort für noch mehr Nutzer

 Auf der Grundlage von Computermodellierungen von Kopfgrößen weltweit bieten die neuen Leichthauben der Serie S durch ihre Größenregulierung und Einstellungsmöglichkeiten noch mehr Tragekomfort als frühere Modelle.

#### Gute Luftzufuhr\_

+ Bei allen Leichthauben der S-Serie sorgt eine hervorragende Luftverteilung für mehr Komfort und weniger Geräusch.



## **3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Einwegleichthauben**

Dank integrierter Kopfhalterung sind die Einwegleichthauben sofort einsatzbereit. Damit bieten sie die ideale Lösung für Einsatzbereiche, in denen das gesamte Kopfteil häufig ausgetauscht werden muss, z. B. in der pharmazeutischen Herstellung oder in Anwendungen, in denen das Außengewebe weniger starker Verschmutzung ausgesetzt ist. Ein weiteres Merkmal dieser Einwegleichthauben mit integrierter

Kopfhalterung ist die breite Gesichtsabdichtung mit weichem Elastikmaterial, die für höheren Komfort und Geräuschminderung sorgt. Die Einwegleichthauben sind in zwei einstellbaren Größen, S/M und M/L erhältlich, um noch mehr Trägern komfortable Passform zu ermöglichen. Für die Entsorgung lassen sich die Halterung und die Luftzufuhrkomponenten zwecks Abfalltrennung schnell entfernen.

#### Die Vorteile im Überblick

- + Sofort einsatzbereit dank integrierter Kopfhalterung
- + Bessere Sicht
- + Kopf-, Gesichts-, Halsund Schulterschutz
- + Geprüfter Augen- und Gesichtsschutz nach EN166:F





3MTM VersafloTM Einwegleichthaube S-433
Deckt Kopf, Gesicht, Hals- und Schulterbereich ab
und bietet Augen- und Gesichtsschutz nach EN166
(Ein Schutz vor Flüssigkeitsspritzern und fliegenden
Partikeln mit geringer Stoßenergie). Kostengünstiges
textiles Universalmaterial.

#### Weitere 3M™ Versaflo™ Einwegleichthauben der Serie S

#### 3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Einwegleichthaube S-133

Deckt Kopf und Gesicht ab und bietet Augen- und Gesichtsschutz nach EN166 (Ein Schutz vor Flüssigkeitsspritzern und fliegenden Partikeln mit geringer Stoßenergie). Kostengünstiges textiles Universalmaterial.



### 3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Einwegleichthaube S-333G

Ähnlich wie S-133, aber das Material ist robuster, weicher, knisterfrei und fusselarm.



#### 3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Einwegleichthaube S-533

Ähnlich wie S-433, aber das Material ist robuster, weicher, knisterfrei, fusselarm und anschmiegsamer.



## 3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Premium Mehrwegleichthauben

Die Premium Mehrweghauben sind eine äußerst kostengünstige Lösung für Umgebungen mit hohen Entsorgungsraten: Bei Verschleiß wird nur die verunreinigte äußere Haube getauscht, während die Kopfhalterung und die Luftzuführung weiter verwendet werden können. Die neuen Ausführungen machen es möglich, das gesamte Kopfteil schneller zusammenzusetzen. Die neue starre Konstruktion des Kopfbandes gewährleistet eine gleichmäßige Luftversorgung. Ein weiteres Plus ist die Einstellbarkeit von außen, sodass der Träger die Luftverteilung ganz nach seinen persönlichen Komfortbedürfnissen regeln kann. Eine einfache Drehung am

äußeren Regler reicht und der Träger kann den Luftstrom vom Hinterkopf weg hin zu Schläfen, Gesicht und Visier leiten. Die Halterung hat separate Einstellmöglichkeiten für Kopfhöhe und Kopfumfang und ermöglicht so eine bequeme, individuelle Anpassung an unterschiedlichste Kopfformen. Durch das weiche Komfortpad lässt sich die Passform noch weiter verbessern, so dass die Haube noch mehr Trägern optimal passt. Um vor aggressiven Flüssigkeiten zu schützen, sind die Hauben teilweise chemikalienbeständig beschichtet (S-855, S-805).

#### Die Vorteile im Überblick

- + Leichthauben mit verschiedenen Halsabdichtungen
- + Geräuscharmes Material
- + Premium Kopfhalterung mit Ersatzhauben
- + Bessere Sicht
- + Kopf-, Gesichts-, Hals- und Schulterschutz
- + Textile Halsabdichtung dünner und kürzer als der Existierende

Ersatzhauben	Versandeinheit
3M S-605 Ersatzhaube für S-655	10er Pack
3M S-607 Ersatzhaube für S-657	10er Pack
3M S-707 Ersatzhaube für S-757	10er Pack
3M S-805 Ersatzhaube für S-855	5er Pack



#### 3M™ Versaflo™

Premium Mehrwegleichthaube S-655

Deckt Kopf, Gesicht, Hals und Schulterbereich ab und bietet Augen- und Gesichtsschutz nach EN166 (Schutz gegen Tropfen oder Spritzer und Stöße mit niedriger Energie. Die komfortable textile Halsabdichtung ist kürzer und dünner als bei den früheren Modellen. Kostengünstiges textiles Universalmaterial.

#### Weitere 3M™ Versaflo™ Premium Mehrwegleichthauben der Serie S

#### 3M™ Versaflo™ Premium Mehrwegleichthaube S-657

24

Ähnlich wie S-655. Die S-657 hat eine doppelt konstruierte Halsabdichtung, wobei der Träger je nach Vorliebe zwischen unterschiedlichen Ausführungen wählen kann. Der innere Teil der Halsabdichtung wird oben in das Hemd oder den Schutz-Dadurch kann überschüssige Luft über den ganzen Körper geleitet werden, was für zusätzlichen Komfort sorgt.

#### 3M™ Versaflo™ Premium Mehrwegleichthaube S-757

Ähnlich wie S-657, aber mit einem Spezialmaterial, das Farbnebel aufnimmt und damit die Gefahr reduziert, dass die Farbe vom Träger abblättert und auf das Werkstück fällt. Außerdem ist das Textilmaterial innen beschichtet um zu vermeiden, dass Farbe auf Haut oder Kleidung

#### 3M™ Versaflo™ Premium Mehrwegleichthaube S-855

Deckt Kopf, Gesicht, Hals- und Schulterbereich ab und bietet Augen- und Gesichtsschutz nach EN166. Sie verfügt außerdem über eine komfortable, textile Halsabdichtung und eignet sich aufgrund ihrer speziellen chemisch beständigen Beschichtung für den Umgang mit aggressiven Flüssigkeiten

## **Air-Flow Management System** für Mehrwegleichthauben

Bei der Entwicklung der Premium Mehrwegleichthauben stand der Komfort im Mittelpunkt. Herzstück der innovativen Neuentwicklung ist eine spezielle Kopfhalterung, die eine individuelle Luftstromeinstellung ermöglicht.

Den Luftstrom völlig unter Kontrolle

#### Die Vorteile im Überblick

- + Innovative, leichte Kopfhalterung lässt sich perfekt an jede Kopfgröße anpassen
- + Einfache Befestigung der Haube
- + Regler zur individuellen Einstellung. des Luftstroms



**Geschlossenes Ventil** 





## 3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Kopfteile der Serie M – M-100er, M-300er & M-400er

Ganz neu auf dem Markt sind die 3M Versaflo Kopfteile der Serie M. Die leichtgewichtigen, kompakten Visiere und Helme bieten einen kombinierten Atem- und Augen- und Gesichtsschutz und optionalen Gehörschutz. Darüber hinaus bieten einige Modelle zusätzlich einen geprüften Kopfschutz. Die Kopfteile der Serien M-300 und M-400 erfüllen in Kombination mit einigen Gebläse- bzw. Drucklufteinheiten die höchst mögliche Schutzstufe für den Atemschutz.

# Einfache Wartung, vielseitig & komfortabel – die neue Serie M



#### Die Vorteile im Überblick

#### Modern, ergonomisch und zeitgemäß

- + Gut ausbalancierte Kopfteile mit sehr geringem Gewicht
- + Neuartiges Ratschensystem zur individuellen Größeneinstellung bietet optimalen Sitz und höchsten Tragekomfort
- + Individuell einstellbarer Luftstrom im Kopfteil

#### Multitalente – unterschiedlichsten Anforderungen gewachsen

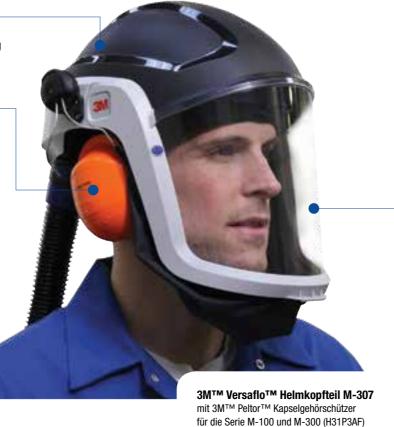
- + 6 verschiedene Kopfteile
- + Umfangreiches Zubehör
- + Optionale Gehörschutzkapseln
- + Flexible Anpassung für verschiedenste Tätigkeiten

#### Schutz mit Weitsicht

- + Großes, weites Sichtfeld für beste Rundumsicht
- + Optische Klasse 1
- + Neues Visiermaterial mit einer kratzfesten Beschichtung bietet optimalen Schutz vor mechanischen und chemischen Einflüssen

#### Kinderleichte Handhabung

- + Serienübergreifendes Ersatzteilprogramm passend für alle Kopfteile
- + Einheitlicher QRS-Anschluss -Luftschläuche frei drehbar einhändigs Anschließen und Lösen



#### nach EN166 geprüften Augen- und Gesichtsschutz. Das neue flexible Polycarbonatvisier mit einer kratzfesten Beschichtung ist ideal für alle Anwendungen, die einen mechanischen Gesichtsschutz verlangen (z.B. Schleifen, Bohren, Fräsen). Darüber hinaus bietet es optimalen Schutz beim Umgang mit chemischen Gefahrstoffen. Die Visierkopfteile der Serie M-100 bieten bei einem Gewicht von nur 544 g einen vollwertigen Atem-,

Die Visierkopfteile der Serie M-100 bieten dem Anwender neben dem Atemschutz einen

3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Visierkopfteile

#### Die Vorteile im Überblick

Augen- und Gesichtsschutz.

- + Vielseitig einsetzbares Polycarbonatvisier bietet Schutz vor mechanischen und chemischen Gefahren
- + Geprüfter Augenschutz nach EN166B:3:9

der Serie M-100

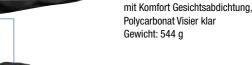
- + Flexibler QRS-Anschluss für schnelle und sichere Handhabung
- + Ratschenverschluss zur schnellen und indivduellen Größeneistellung des Kopfteils

#### Anwendungsgebiete

- + Werkstoffbearbeitung
- + Lackieranwendungen
- + Chemische Industrie
- + Pharmaindustrie

#### Zubehör:

- + M972 Flammschutzabdeckung, orange-schwarz\_
- + M976 Kopf- Hals- und Schulterabdeckung, weiß
- + M928 Visierschutzfolien
- + H31P3AF Gehörschutzkapsel



3M™ Versaflo™ Visierkopfteil M-106



#### Weitere 3M™ Versaflo™ Visierkopfteile der Serie M-100



#### 3M™ Versaflo™ Visierkopfteil M-107 mit Gesichtsabdichtung (schwer entflammbar),

Polycarbonat Visier klar Gewicht: 544 g



## 3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Helmkopfteile der Serie M-300

Die Helmkopfteile der Serie M-300 bieten dem Anwender neben dem Atemschutz einen nach EN166 geprüften Augen- und Gesichtsschutz und einen Kopfschutz nach EN397.

Je nach Anwendung eignet sich das Modell M-306 oder M-307. Der M-306 ist ideal einsetzbar in allen Industriebereichen, in denen neben dem Atem-, Augen- und Gesichtsschutz auch ein Kopfschutz notwendig ist. In Bereichen, in denen zusätzlich mit Funken oder offenen Flammen zu rechnen ist, findet das Kopfteil M-307 mit einer schwer entflammbaren Gesichtsabdichtung sein optimales Einsatzgebiet.



#### Die Vorteile im Überblick

- + Geprüfter Kopfschutz nach EN397
- + Vielseitig einsetzbares Polycarbonatvisier bietet Schutz vor mechanischen und chemischen Gefahren
- + Geprüfter Augenschutz nach EN166B:3:9
- + Flexibler QRS-Anschluss für schnelle und sichere Handhabung
- + Ratschenverschluss zur schnellen und indivduellen Größeneistellung des Kopfteils

#### Anwendungsgebiete

+ Alle industriellen Bereiche, in denen neben einem Atemschutz auch ein Augen- und Gesichtsschutz, sowie ein Kopfschutz benötigt werden, z. B. Tunnelbau und Gießerei

#### Zubehör:

- + M972 Flammschutzabdeckung, orange-schwarz
- + M976 Kopf- Hals- und Schulterabdeckung, weiß
- + M928 Visierschutzfolien
- + H31P3AF Gehörschutzkapsel



aM™ Versaflo™ Helmkopfteil M-300 mit Komfort Gesichtsabdichtung, Polycarbonat Visier klar Gewicht: 832 g

#### Weitere 3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Helmkopfteile der Serie M-300

## 3M™ Versaflo™ Helmkopfteil M-306 mit Komfort Gesichtsabdichtung, Polycarbonat Visier klar Gewicht: 832 g

## **3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Helmkopfteil M-307** mit Gesichtsabdichtung (schwer entflammbar),

Polycarbonat Visier klar Gewicht: 832 g





### 3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Integralhelmkopfteile Alle Helmkopfteile der Serie M-400 der Serie M-400 haben die Schutzstufe TH3! Die Helmkopfteile der Serie M-400 bieten dem Anwender neben dem Atemschutz einen nach EN166 geprüften Augen- und Gesichtsschutz sowie einen Kopfschutz nach EN397. Zusätzlich verfügen die Kopfteile über einen Kinnschutz und ein Schutzcape aus strapazierfähigem Cordura oder hitzebeständigem Nomex-Material. Diese Capes bieten einen zusätzlichen Schutz von Hals- Schulter und Brustbereich. Die Vorteile im Überblick + Geprüfter Kopfschutz nach EN397\_ + Vielseitig einsetzbares Polycarbonatvisier bietet Schutz vor mechanischen und + Geprüfter Augenschutz nach EN166B:3:9 + Flexibler QRS-Anschluss für schnelle und sichere Handhabung + Ratschenverschluss zur schnellen und indivduellen Größeneistellung des Kopfteils + Schutzcape gewährleistet Schutz von Hals- Brust und Schulterbereich + Hochklappbares Visier Anwendungsgebiete + Schwerindustrie, z. B. Gießereien, Bauindustrie 3M™ Versaflo™ Helmkopfteil M-406

#### Weitere 3M™ Versaflo™ Helmkopfteile der Serie M-400

Zubehör:

+ M972 Flammschutzabdeckung,

orange-schwarz.

+ M928 Visierschutzfolien



3M<sup>TM</sup> Versaflo<sup>TM</sup> Helmkopfteil M-407 mit Schulterabdeckung mit Hals- und Schulterabdeckung, Polycarbonat Visier klar,

Polycarbonat Visier klar, schwer entflammbar Gewicht: 1066 g



mit Schulterabdeckung

Polycarbonat Visier klar

Gewicht: 1066 a

mit strapazierfähiger Hals- und Schulterabdeckung,





Für jede Schadstoffsituation am Arbeitsplatz bietet 3M die richtige Lösung für Luftquellen. Sie haben die Wahl zwischen zwei filtrierenden Gebläseatemschutzsystemen und zwei Druckluftreglern.

So schützt z.B. die 3M<sup>™</sup> Jupiter<sup>™</sup> Gebläseeinheit komfortabel vor Gasen, Dämpfen und Partikeln. Die 3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup>
TR-300 Gebläseeinheit ist ideal für beengte Umgebungen mit hohem Feinstaubanteil. Außerdem finden Sie z.B. Lösungen für die Sicherstellung eines gleichmäßigen, individuellen Luftstroms oder den Einsatz bei extremen Temperaturen.

#### Gebläseatemschutz

3M™ Jupiter™ Gebläseeinheit	S. 32
3M™ Versaflo™ Gebläseeinheit TR-300	S. 34

#### Druckluftatemschutz

3M™ Versaflo™ Druckluftregler V-500	S. 36
3M™ Versaflo™ Druckluftkühlung V-100E 3M™ Versaflo™ Drucklufterwärmung V-200E	S. 38
3M™ S-200™ Druckluftsystem	S. 39

Nach der Auswahl eines geeigneten Kopfteiles folgt die Auswahl einer für Ihre Anwendung passenden Luftquelle. 3M™ Jupiter™ ist eine komfortable, leicht zu handhabende Gebläseeinheit, die je nach eingesetzten Filtern vor festen Schadstoffen, Gasen oder Dämpfen bzw. vor Kombinationen aus Gasen, Dämpfen und Partikeln Schutz bietet. Eine integrierte Elektronik überwacht permanent den Ladezustand der Batterie und den Luftstrom zum Kopfteil. Bei Problemen wird sofort ein akustischer und ein optischer Alarm ausgelöst. Die 3M™ Jupiter™ Gebläseeinheit ist optional mit EX-Schutz-Überzug erhältlich.

#### Anwendungsgebiete

+ Metallbe- und verarbeitung

Die Gebläseeinheit für Gase, Dämpfe und Partikel

- + Automobilindustrie
- + Abriss und Sanierung
- + Lackieranwendung
- + Landwirtschaft

#### Die Vorteile im Überblick

- + Anschluss für Luftschlauch
- + Ein-/Aus-Schalter mit Kontrollmodul.



- + Doppelfiltersystem
- + Dekontaminierbarer Komfortgürtel für perfekten Sitz
- + Fünf verschiedene Filtertypen
- + Modernes.
- ergonomisches Design + Minimaler Wartungsaufwand
- + Dekontaminationsduschen
- + Auch in exgeschützten Bereichen einsetzbar

**Weiter Produkte** 

- + Hosenträger optional erhältlich
- + Auch als Starterpaket erhältlich

- + Chemie- und Pharmaindustrie
- + Holzverarbeitung



EX-Schutz-Überzug.

- Gürtel
- 3. Gürtelclip
- 4. Filter
- 5. Vorfilter
- 6. Batterie
- 7. EX-Schutz-Überzug
- 8. Luftschlauch
- 9. Ladegerät
- 10. Prüfröhrchen
- 11. 10er Ladestation für Jupiterbatterien





Luftquelle / Gebläse

Zubehör zur 3M<sup>™</sup>Jupiter<sup>™</sup>

Gebläseeinheit

Um die 3M™ Jupiter™ Gebläseeinheit

individuell auf verschiedenste Arbeits-

bedingungen anpassen zu können, ist ein

breites Spektrum an Zubehör erhältlich - von

verschiedenen Filtern über Batterien bis zum



3M™ Jupiter™ Gebläseeinheit mit EX-Schutz-Überzug EN 12941 CE-Zeichen Schutzstufe\* Kennzeichnung CE-Zeichen

\* Bitte beachten Sie bezüglich der Einsatzgrenzen die Informationen zu dem eingesetzten Kopfteil.

## 3M™ Jupiter™ Starterpaket



3M™ Jupiter™ Gebläseeinheit

815 q

(mit 4-Stunden-Batterie, ohne Filter und Gürtel)

EN 12941 CE-Zeichen

Kennzeichnung CE-Zeichen

Schutzstufe

#### Zubehör





4 und 8-Stunden-Batterie

EX-Schutz-Batterie

4-Stunden



Luftstromindikator (weiße Kugel) Kalibrierröhrchen (schwarze Kugel)





0222510P Hosenträger für Jupiter Komfortgürtel





sich daher besonders gut für den Einsatz in engen Arbeitsbereichen.

#### Die Vorteile im Überblick

#### Leichter und kompakter

+ Die kompakte Bauform sowie die Konstruktion des Lufteinlasses ermöglichen auch sitzende Tätigkeiten, ohne das die Luftzufuhr unterbrochen wird

#### Kontrollierter Luftstrom

+ Die integrierte Elektronik sorgt für einen Konstanten Luftstrom, der höchsten Tragekomfort sicherstellt

#### Elektronische Warn- und Kontrolleinheit

- + Automatische Regelung und Überprüfung des Luftstroms
- + Automatische Überprüfung der Batteriespannung
- + Akustischer und optischer Alarm bei zu geringem Luftstrom oder zu geringer Batteriespannung
- + In der Batterie Integrierte LED-Spannungsanzeige

#### Höchste Energieeffizienz

**Weitere Produkte** 

- + Standartbatterie mit einer Mindestlaufzeit von 5 Std.
- + Hochleistungsbatterie mit einer Mindestlaufzeit von 8 Stunden
- + Lithium-Ionen-Technologie (schnelle Ladezeiten, frei von Schwermetallen, kein Memory-Effekt)
- + Elektronische Ladegeräte für schonende Ladung und maximale Leistung als Einzelladegerät oder 4-Ladestation erhältlich



**Produktivität** 

Zubehör zur Versaflo™ Gebläseeinheit TR-300



Schutzstufe

Kennzeichnung CE-Zeichen

1082 g (mit Partikelfilter, Hochleistungs-Batterie und Gürtel)

Zubehör

strapazierfähiger Ledergürtel

### 3M™ Versaflo™ Gebläseeinheit TR-302E



\* Bitte beachten Sie bezüglich der Einsatzgrenzen die Informationen zu dem eingesetzten Kopfteil.

34

#### 3M™ Versaflo™ Starterpaket TR-315E

mit Gebläseeinheit TR-302E (Gebläse, Filterabdeckung), P-Filter, Vorfilter, Standard-Gürtel, Hochleistungs-Batterie, Ladegerät, BT-30 längenverstellbarer Luftschlauch





dekontaminierbarer Gürtel

TR327

## Rückenträgerplatte



#### TR329 Hosenträger



TR344E 4-fach Ladestation (Ladeschalen + Netzteil)



## **3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Druckluftregler V-500**

Dieser Druckluftregler lässt sich mit allen 3M Kopfteilen der Serien S und M kombinieren und sorgt für einen gleichmäßigen, individuell einstellbaren Luftstrom. Der 3M™ Druckluftregler V-500 benötigt einen Arbeitsdruck von 3-10 bar und ist durch den integrierten Schalldämpfer sehr leise (<65dBA). Der integrierte Aktivkohlefilter bietet eine zusätzliche Sicherheit. Zur Druckluftversorgung des 3M™ Druckluftreglers V-500 werden vier verschiedene Druckluftschläuche angeboten. Zur Reinigung der Druckluft kann die 3M™ ACU1 / ACU2 Druckluft-Aufbereitungs-

einheit eingesetzt werden. Die Verbindung der einzelnen Komponenten wird mit Hilfe von Druckluftkupplungen (Typ Rectus 25) angeboten. Die integrierte Warnpfeife alarmiert den Anwender, sollte der Mindestarbeitsdruck unterschritten werden.

#### Anwendungsgebiete

- + Chemie- und Pharmaindustrie
- + Labore
- + Lackieranwendungen

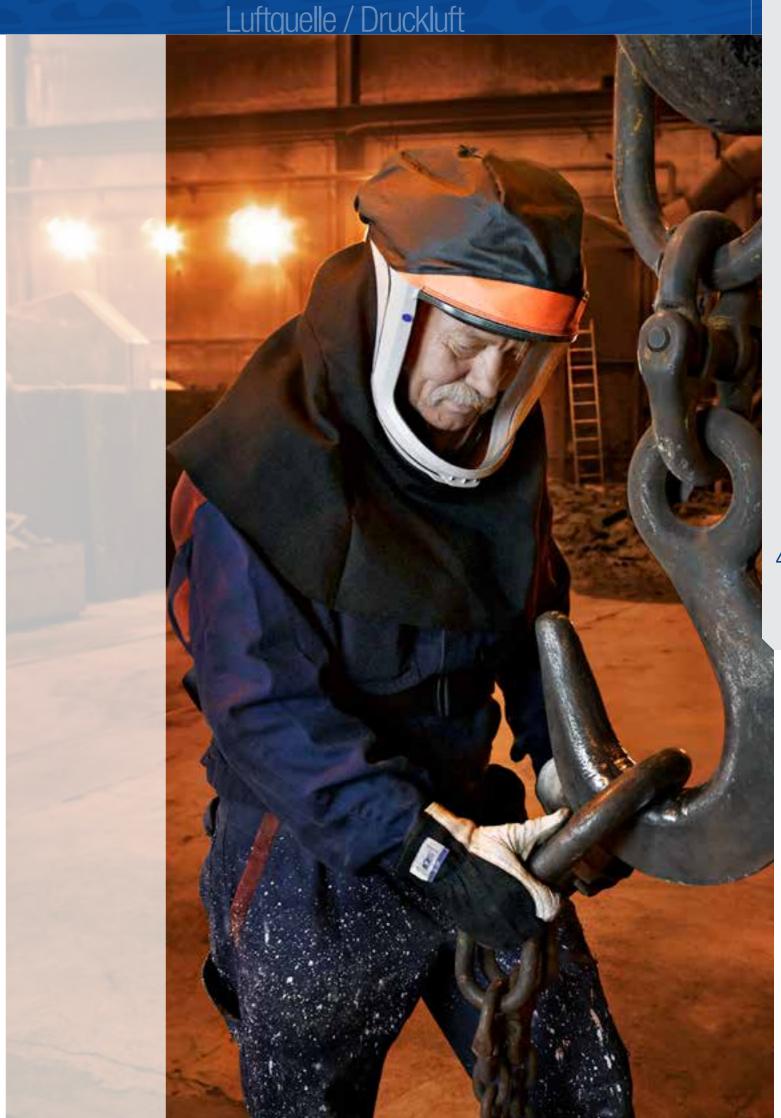
#### Die Vorteile im Überblick

- + Integrierte Warnpfeife
- + Integrierter Schalldämpfer
- + Einstellknopf für Luftstrom
- + Integrierter Aktivkohlefilter
- + Zusatz-Anschluss für Druckluft-Werkzeug (z. B. Spritzpistole)
- + Druckluft-Anschluss
- + Leicht dekontaminierbar
- + Luftvolumen 170 305 L/min





\*Bitte beachten Sie bezüglich der Einsatzgrenzen die Informationen zu dem eingesetzten Kopfteil. Haben Sie Fragen? Rufen Sie unsere Helpline unter (02131) 142604 an.



## 3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Druckluftkühlung V-100E 3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Drucklufterwärmung V-200E

V-100E und V-200E sind die Klimaanlage am Gürtel.

Die Vorteile im Überblick

+ Auf Schutzpad am Gürtel montiert

+ Luftvolumen 170 - 600 L/min

+ Integrierte Warnpfeife

+ Druckluft-Anschluss

+ Temperaturregler

+ Arbeitsdruck 6 - 10 bar

In einigen Bereichen der Industrie kommt es vor, dass die

Mitarbeiter neben hohen Schadstoffkonzentrationen auch extrem hohen oder niedrigen Umgebungstemperaturen ausgesetzt sind. In solchen Situationen wird ein druckluftunterstützter Atemschutz mit den Systemen V-100E oder V-200E eingesetzt, der die Möglichkeit bietet, die anstehende Druckluft individuell um maximal ±25 °C zu erwärmen bzw. zu kühlen.

#### Anwendungsgebiete

- + Schwerindustrie
- + Gießereien (hohe Strahlungswärme)
- + Bauindustrie (kalte Umgebungstemperaturen)

# Prüfung Schutzstufe\* Gewicht

Zubehörteile für den Druckluftatemschutz finden Sie in dem Kapitel "Zubehör und Ersatzteile"



<sup>\*</sup> Bitte beachten Sie bezüglich der Einsatzgrenzen die Informationen zu dem eingesetzten Kopfteil. Haben Sie Fragen? Rufen Sie unsere Helpline unter (02131) 142604 an.

## $3M^{\text{TM}} S-200^{\text{TM}}$ Druckluftsystem

Das Druckluftsystem 3M™ S-200™ ist ein komfortables und vielseitiges Druckluftsystem zur Kombination mit allen Halb- und Vollmasken der Serien 6000 und 7000. Das S-200-System lässt sich wahlweise als reines Druckluftsystem oder im "Doppelmodus" in Kombination mit zusätzlichen Filtern betreiben.

#### Anwendungsgebiete

+ Lackieranwendungen

#### Die Vorteile im Überblick

- + Luftschlauch zum Druckluftregler
- + Halbmaske der Serie 7500\_
- + Bajonettanschluss für Luftschlauch\_
- + Druckluftregler S-200.
- + Überdruckventil
- + Sicherheit: Hohe Schutzstufe
- + Komfort: An den Seiten einströmende, verwirbelnde Luft

Zubehörteile für den Druckluftatemschutz

finden Sie in dem Kapitel "Zubehör und Ersatzteile"

- + Geringes Gewicht: Perfekt ausbalanciertes System
- + Geringer Wartungsaufwand



3M™ S-200™ Druckluftsystem

EN139 Prüfung: VGW

Halbmaske: 30-facher Grenzwert 200-facher Grenzwert

Kennzeichnung CE-Zeichen Arbeitsdruck 3-8 bar Luftstrom zur Maske: 140-330 I/min

Zubehör

Optional kann das 3M™ S-200™ System mit allen 3M Filtern der Serien 2000, 5000 und 6000 kombiniert werden.

#### Partikelfilter der Serie 2000



#### Partikel-Einlegefilter der Serie 5000



#### Gas- und Kombifilter der Serie 6000









Schläuche, Kupplungen, Druckluft-Aufbereitungsanlagen etc.:
Natürlich bietet Ihnen 3M auch alle Zubehör- und Ersatzteile für die qualitativ hochwertigen 3M Gebläse- und Druckluftprodukte.
Alles ist perfekt aufeinander abgestimmt, damit Sie jeden Tag die Sicherheit haben, sicher zu arbeiten.

3M™ Verbindungsschläuche	S. 42
3M™ Schläuche und Kupplungen	S. 44
3M™ AirCare™ Druckluft-Aufbereitungseinheit	S. 45

## Zubehör- und Ersatzteile

## **3M<sup>™</sup> Verbindungsschläuche**

Damit die saubere Atemluft sicher und ungehindert in das Kopfteil gelangen kann, benötigt man einen Luftschlauch, der Luftquelle und Kopfteil verbindet.

Die angebotenen Schläuche sind mit allen Kopfteilen und Luftquellen kompatibel.

Es stehen wahlweise zwei Leichtschläuche aus PU, ein längeneinstellbarer
Leichtschlauch sowie ein robuster Gummischlauch zur Auswahl. Ein spezieller
Schlauchüberzug erhöht die Lebensdauer und schützt den Schlauch zusätzlich vor Funkenflug.





#### 3M™ Versaflo™ Luftschläuche







## Zubehör- und Ersatzteile

## 3M<sup>™</sup> Schläuche und Kupplungen

Zum Anschluss der 3M Druckluftregler am betrieblichen Druckluftnetz werden, je nach Anforderung, verschiedene Druckluftschläuche angeboten. Die Schläuche sind in verschiedenen Längen erhältlich und gewährleisten eine hochwertige Verbindung der Komponenten. Um bei der Auswahl der notwendigen Kupplungssysteme flexibel zu sein, verfügen alle Druckluftschläuche über ein beidseitiges 3/8" Außengewinde.



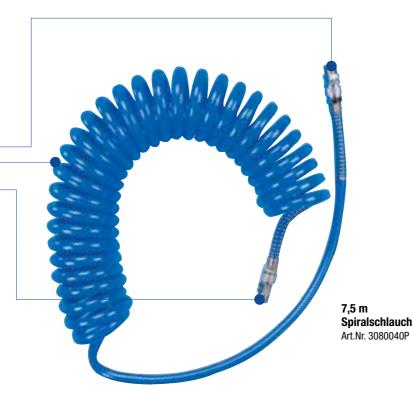
## 3M<sup>™</sup> AirCare<sup>™</sup> **Druckluft-Aufbereitungseinheit**

Die 3M™ AirCare™ ACU01 / ACU02 Druckluft-Aufbereitungseinheit lässt sich mit allen 3M Druckluft-Atemschutzsystemen



#### Die Vorteile im Überblick

- + 3/8" Außengewinde des Druckuftschlauches
- + Flexibilität des Druckluftschlauches
- + 3/8" Außengewinde des Druckuftschlauches



#### Die Vorteile im Überblick

- + Ein dreistufiges Filtersystem bereitet die im Betrieb anliegende Druckluft durch das Entfernen von Wasser, Ölnebeln, Stäuben und Gerüchen zu einer qualitativ hochwertigen Druckluft auf.
- + Die Aufbereitungseinheit ist sowohl als mobile, tragbare Version als auch zur festen Wandmontage erhältlich.
- + Der Ausgangsdruck kann über den integrierten Regler eingestellt werden. Die 3M™ AirCare™ Druckluft-Aufbereitungseinheit kann bis zu einem Eingangsdruck von 10 bar eingesetzt werden.



- + Druckregler (feststellbar)
- + Manometer
- + Vorfilter
- + Koalenszensabscheider.
- + Inkl. Adapter von 1/2" auf 3/8" + Inkl. 2 Adapter
- 3/8" Außengewinde.

+ Aktivkohlefilter\_



3M™ AirCare™ **Druckluft-Aufbereitungseinheit** ACU02, freistehend (Art.Nr. 3000622P)

Eingang: 1/2" oder 3/8" Innengewinde Ausgang: 3/8" Innengewinde

#### Weitere Schläuche und Kupplungen

#### 10 m Standardschlauch Art.Nr. 3080030P



#### Adapter 3/8" Außengewinde

(Bestandteil der ACU02 / ACU01)



### 10 m Schlauch

antistatisch und hitzebeständig Art.Nr. 3080072P



#### **Kupplungs-Set**

Rectus 25, 3/8" Innengewinde Art.Nr. 5301282P3



#### 30 m Standardschlauch Art.Nr. 3080031P



Verbindungsstück für Druckluftschläuche 3/8" Innengewinde Art.Nr. 5301285P



#### Stecknippel-Rectus 25

für alle Regler, 1/4" Außengewinde Art.Nr. 5301252P3



#### 2-fach Verteiler-Set 3/8" Innengewinde, inkl. Adapter



#### 3M™ AirCare™ Druckluft-Aufbereitungseinheit ACU01

Wandmontage (Art.Nr. 3000621P)

Eingang: 1/2" oder 3/8" Innengewinde Ausgang: 3/8" Innengewinde













In vielen industriellen und handwerklichen Anwendungen bestehen Gefahren für die Gesundheit. Mit den richtigen PSA-Produkten können sich die Anwender effektiv schützen und weiterhin produktive Arbeit leisten.

Auf den folgenden Seiten stellen wir Ihnen kurz vor, wo die spezifischen Gefährdungen innerhalb bestimmer Branchen liegen und welche PSA-Lösungen von 3M dafür besonders geeignet sind. Über die unten stehende Tabelle können Sie schnell auf die jeweilige Branche zugreifen.

Schmelzanlagen und Gießereien	S. 48
Metallverarbeitung	S. 49
Chemische Industrie	S. 50
Lackieren und Beschichten	S. 51
Medizin und Krankenpflege	S. 52
Pharmazeutische Herstellung	S. 53
Bauen und Renovieren	S. 54
Holzverarbeitung	S. 55
Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie	S. 56
Landwirtschaft	S. 57
Abrissarbeiten	S. 58

Krankheiten wie Metallrauchfieber können durch das Einatmen bestimmter Metalle in Feinstaubform (Partikel) verursacht werden. Beim Schmelzen oder Gießen ist ein Kontakt mit diesen Rauchen möglich. Zudem können weitere Schadstoffe aus der Luft Emissionen aus Koksöfen (z. B. flüchtige organische Stoffe aus Kohleteerpech) sowie Dämpfe von Entgasungs- und Reinigungsmitteln enthalten. 3M™ Versaflo™ Helme der Serie M bieten neben dem Atemschutz auch Abdeckung für Augen, Gesicht und Kopf oder für Augen, Gesicht, Kopf, Nacken und Schultern. Zum Zubehör der Helme, das für diese Industriezweige besonders interessant ist, gehören Hauben aus flammfestem Gewebe.



American	0.61-	OMTM	0-615	in hariban
Anwendung	Gefahr	3M1M	Gebläsee	inneiten 
		M-307	M-407	HT-707
SCHMELZEN				
Entgasungsmittel	Hexachloroethan	•	•	•
Blei	Blei und Butadien	•	•	•
Erz	Cadmium	•	•	•
Koksöfen	Emissionen: Steinkohlenteer, Kohleteerpech, flüchtige organische Stoffe, Kreosot, polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe und Metalle	•	•	•
Gold	Quecksilber	• •	• •	• •
Aluminium	Wasserstofffluorid	• •	• •	• •
GIESSEN				
	Quarzstaub	• •	• •	• •
	Ammoniakdampf	•	•	•
	Chlordampf	•	•	•
	Stickstoff	•	•	•
	Toluoldampf	•	•	•
	Formaldehyddampf	•	•	•
<ul><li>Jupiter</li></ul>	• TR-300			

In diesem Leitfaden gelten Gebläseeinheiten als Hauptquelle für die Luftzufuhr in den modular aufgebauten Kopfteilen. Alternativ können die Anwender aber auch durch Druckluftregler mit frischer Luft versorgt werden, wenn eine entsprechende Versorgungsquelle zur Verfügung steht. Nähere Informationen dazu finden Sie in der 3M Produktliteratur. Hinweis: Bei bestimmten Anwendungen kann die Nutzung von Druckluftreglern erforderlich sein.



3M™ Versaflo™ Helmkopfteil M-307



3M™ Versaflo™ Helmkopfteil M-407 mit Schulterabdeckung



3M™ Versaflo™ Helmkopfteil HT-707

## Metallverarbeitung

Schweißrauche sind komplexe Mischungen sehr kleiner Partikel aus Schweißelektroden, Basismetallen, Beschichtungen sowie Schutzgasen oder Flussmitteln. Beim Verbrennen oder Kontakt mit UV-Strahlung können alle diese Komponenten auch Gase erzeugen wie Kohlenstoffmonoxid, Ozon, Stickstoffoxide, gasförmiges Fluorid oder Phosgen. Wenn technische Vorrichtungen allein nicht ausreichen, die Expositionsgrenzen am Arbeitsplatz nicht zu überschreiten, bieten sich Atemschutzmasken an.

Bei der Metallverarbeitung können die eingesetzten Schleifscheiben brechen. Dadurch besteht die Gefahr, dass Teilchen mit hoher Geschwindigkeit auf Gesicht und Augen prallen. Schleifen kann auch dazu führen, dass Basismetalle, Lacke,
Verzinkungen und Reinigungsmittel verdampfen und so zur Gefahr
für die Atemwege werden. Das Schleifen erzeugt zudem Funken
in der Luft sowie kleine Partikel, die Gesicht und Augen gefährden.
Metallverarbeitungsflüssigkeiten verbessern zwar den maschinellen
Vorgang, können aber entweder durch diesen Vorgang selbst oder
die dabei entstehende Hitze vernebeln oder verdampfen.

3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Kopfteile der Serie M schützen beim Metallverarbeiten Augen, Gesicht und Kopf und bieten gleichzeitig auch vollen Atemschutz, als es durch technische Vorrichtungen möglich ist.

Anwendung	Gefahr	3Мтм	Gebläseei	nheiten
		M-107	M-307	M-407
SCHWEISSEN*				
UNTERGRUNDVORBEREITUNG				
Schleifen	Partikel, Partikel mit hoher Aufprallenergie*	• •	• •	• •
Entfetten	Lösungsmitteldämpfe	• •	• •	• •
MASCHINELLE BEARBEITUNG				
Maschinelle Bearbeitung	Sprühnebel aus Ölen u. synthetischen Flüssigkeiten	• •	• •	• •
Polieren	Feinstaub, Partikel mit hoher Aufprallenergie*	• •	• •	• •
Jupiter	V-500E /V-200E /V-100E			

In diesem Leitfaden gelten Gebläseeinheiten als Hauptquelle für die Luftzufuhr in den modular aufgebauten Kopfteilen. Alternativ können die Anwender aber auch durch Druckluftregler mit frischer Luft versorgt werden, wenn eine entsprechende Versorgungsquelle zur Verfügung steht. Nähere Informationen dazu finden Sie in der 3M Produktliteratur. Hinweis: Bei bestimmten Anwendungen kann die Nutzung von Druckluftreglern erforderlich sein.



3M™ Versaflo™ Visierkopfteil M-107



3M™ Versaflo™ Helmkopfteil M-307



3M™ Versaflo™ Helmkopfteil M-407 mit Schulterabdeckung

<sup>\*</sup> Schweißerkopfteile erhalten Sie gerne auf Anfrage

## Chemische Industrie

In der chemischen Industrie werden zahlreiche feuchte und trockene Verbundstoffe eingesetzt und erzeugt. Hier gilt es, das Personal vor zahlreichen Gefahren für die Atemwege zu schützen. Diese reichen von Gasen, Dämpfen und Nebeln hin zu Feinstaub aus Roh- und Hilfsstoffen. Gefahren entstehen beispielsweise bei Prozessen wie Wiegen, Dosieren, Raffination und Reinigungsverfahren. Die 3M™ Gebläseeinheiten sorgen für uneingeschränkte Mobilität am Arbeitsplatz in der Chemie und sind ideal für große Verarbeitungsanlagen. Aber auch die 3M™ Drucklufteinheiten lassen sich in zahlreichen Anwendungen einsetzen.



Anwendung	Gefahr		3M™ Gebläseeinheiten							
		S-133	S-333G	S-433	S-533	S-655	S-657	S-855	M-106	M-306
VORBEREITUNG										
Umgang mit chemischen Stoffen – Rohstoffe in Partikelform	Feinstaub	•	•						•	
Umgang mit chemischen Stoffen – Rohstoffe in Flüssigform	Gase und Dämpfe							•		
Umgang mit chemischen Stoffen – Lösungsmittel	Gase und Dämpfe									
CHEMISCHE VERFAHREN										
Allgemeine chemische Verfahren	Feinstaub, Gase und Dämpfe			•	•	•	•			•
Raffination/Reinigung, z. B. Destillation, Fällung, Schleudern und Filtration	Feinstaub, Gase und Dämpfe			•	•	•	•			•
INSTANDHALTUNG										
Reinigen von Maschinen/Anlagen	Feinstaub, Dämpfe			•	•	•	•			•

In diesem Leitfaden gelten Gebläseeinheiten als Hauptquelle für die Luftzufuhr in den modular aufgebauten Kopfteilen. Alternativ können die Anwender aber auch durch Druckluftregler mit frischer Luft versorgt werden, wenn eine entsprechende Versorgungsquelle zur Verfügung steht. Nähere Informationen dazu finden Sie in der 3M Produktliteratur. Hinweis: Bei bestimmten Anwendungen kann die Nutzung von Druckluftreglern erforderlich sein.



Jupiter

3M™ Versaflo™ Einwegleichthaube S-133



3M™ Versaflo™ Mehrwegleichthaube S-657



• TR-300

3M™ Versaflo™ Einwegleichthaube 333G



3M™ Versaflo™ Mehrwegleichthaube S-855E



 $3M^{\text{TM}}$  Versaflo $^{\text{TM}}$ Einwegleichthaube S-433



3M™ Versaflo™ Visierkopfteil M-106



3M™ Versaflo™ Einwegleichthaube S-533

3M™ Versaflo™

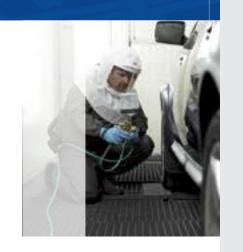
Mehrwegleichthaube S-655



3M™ Versaflo™ Helmkopfteil M-306

## Lackieren und Beschichten

Diese Tätigkeiten werden in zahlreichen Industriebereichen durchgeführt, z.B. bei der Beförderung, der allgemeinen Herstellung, der Karosseriereparatur und der Haushaltsgeräteherstellung. Bei der Vorbereitung der Untergründe durch chemisches Ablösen werden häufig großflächig Lösungsmitteldämpfe freigesetzt. Beim Lackieren und Beschichten dieser Oberflächen kann das Personal Lacksprühnebel und Lösungsmitteldämpfen ausgesetzt werden.



Anwendung	Gefahr			3	M™ Gebla	iseeinheit	en		
		S-333G	S-533	S-655	S-657	S-757	S-855E	M-106	M-306
UNTERGRUNDREINIGUNG									
Hochdruckwasser	Seifennebel		• •				• •	• •	• •
SCHLEIFEN									
Entrosten	Metallfeinstaub							• •	• •
Füllstoffe	Feinstaub							• •	• •
Beton und Gips	Feinstaub							• •	• •
Hart- und Weichholz	Feinstaub							• •	• •
Kunststoffe	Feinstaub							• •	• •
Lack	Feinstaub							• •	• •
ENTFERNEN VON LACK									
Chemisches Ablösen	Lösungsmitteldämpfe			•	•		•		
LACKIEREN									
Auf Wasserbasis – Streichen/Aufrollen	Farbnebel	• •	• •		• •	• •		• •	• •
Auf Wasserbasis – Sprühen	Farbsprühnebel	•* ●	•* ●		•* ●	•* ●		•* ●	•* ●
Auf Lösungsmittelbasis – Streichen/Aufrollen/Sprühen	Lösungsmitteldämpfe und -nebel	• •**	• •**		• •**	• •**		• •**	• •**
• Jupiter • TR-300	<ul> <li>V-500E /V-200E /V-100E</li> </ul>								

In diesem Leitfaden gelten Gebläseeinheiten als Hauptquelle für die Luftzufuhr in den modular aufgebauten Kopfteilen. Alternativ können die Anwender aber auch durch Druckluftregler mit frischer Luft versorgt werden, wenn eine entsprechende Versorgungsquelle zur Verfügung steht. Nähere Informationen dazu finden Sie in der 3M Produktliteratur. Hinweis: Bei bestimmten Anwendungen kann die Nutzung von Druckluftreglern erforderlich sein.

- \* Wenn Spuren von organischen Lösungsmitteln vorhanden sind, ist das 3M™ Jupiter™ Gebläsesystem in Kombination mit den passenden Filtern einzusetzen.
- \*\* Bei Lacken mit Isocyanat ist aufgrund der schlechten Warneigenschaften dieser Verbindung der 3MTM VersafloTM Druckluftregler Reihe V einzusetzen.



3M™ Versaflo™ Einwegleichthaube 333G



3M™ Versaflo™ Einwegleichthaube S-533



3M™ Versaflo™ Mehrwegleichthaube S-655



3M™ Versaflo™ Mehrwegleichthaube S-657



3M™ Versaflo™ Mehrwegleichthaube S-757



3M™ Versaflo™ Mehrwegleichthaube S-855E



3M™ Versaflo™ Visierkopfteil M-106



3M™ Versaflo™ Helmkopfteil M-306

Viele Beschäftigte in Krankenhäusern und anderen medizinischen Einrichtungen schützen sich durch Gebläseatemschutzgeräte vor möglichen Gefahren bei der Behandlung mit Medikamenten und Zerstäubern, der Absaugung von Luftwegen und bei anderen Verfahren, in denen in höherem Maße vernebelte Teilchen und Atemwegsekrete freigesetzt werden können. Die Sterilisierungs- und Desinfektionsmittel, die in diesen Anwendungen verwendet werden, können außerdem Reizungen von Atemwegen und von Haut und Augen verursachen.



Anwendung	Gefahr	3M™ Gebläseeinheiten							
		S-133	S-333G	S-433	S-533	S-655	S-657	S-855E	M-106
LABORARBEITEN									
Glutaraldehyd (und andere Formen der) Sterilisation	Gase and Dämpfe	•	•		•	•	•	•	•
Infektionskontrolle		•		•				•	

#### Jupiter

In diesem Leitfaden gelten Gebläseeinheiten als Hauptquelle für die Luftzufuhr in den modular aufgebauten Kopfteilen. Alternativ können die Anwender aber auch durch Druckluftregler mit frischer Luft versorgt werden, wenn eine entsprechende Versorgungsquelle zur Verfügung steht. Nähere Informationen dazu finden Sie in der 3M Produktliteratur. Hinweis: Bei bestimmten Anwendungen kann die Nutzung von Druckluftreglern erforderlich sein.



3M™ Versaflo™ Einwegleichthaube S-133



3M™ Versaflo™ Mehrwegleichthaube S-657



Einwegleichthaube 333G



3M™ Versaflo™

Mehrwegleichthaube S-855E



3M™ Versaflo™ Einwegleichthaube S-433

3M™ Versaflo™

Visierkopfteil M-106



3M™ Versaflo™ Einwegleichthaube S-533



Mehrwegleichthaube S-655

## Pharmazeutische Herstellung

Feinstaub, Dämpfe und zytotoxische Stoffen sind die Gefahren, die in der Medikamentenherstellung in der Luft lauern können. 3M bietet äußerst zuverlässigen Atemschutz in Kombination mit einer sicheren Abdeckung von Kopf, Hals und Schultern sowie begrenzten Spritzschutz für Augen und Gesicht (mehr Informationen dazu siehe Abschnitt Helmkopfteile).



Anwendung	Gefahr	3M™ Gebläseeinheiten							
		S-133	S-333G	S-433	S-533	S-655	S-657	S-855E	M-106
MEDIKAMENTENHERSTELLUNG									
Handhabung und Beförderung von chemischen Stoffen	Feinstaub und kombinierte chemi- sche Stoffe, zytotoxische Drogen							•	
Mischen von chemischen Stoffen	Feinstaub und kombinierte chemi- sche Stoffe, zytotoxische Drogen							•	
Pulverisierung	Feinstaub	• •		• •	• •	• •	• •		• •
Formen	Feinstaub, zytotoxische Drogen	• •		• •	• •	• •	• •		• •
Größenreduzierung	Feinstaub, zytotoxische Drogen	• •		• •	• •	• •	• •		• •
Übertragung	Feinstaub, zytotoxische Drogen	• •		• •	• •	• •	• •		• •
INSTANDHALTUNG									
Reinigung von Maschinen/Anlagen	Feinstaub, Dämpfe		•		•				

In diesem Leitfaden gelten Gebläseeinheiten als Hauptquelle für die Luftzufuhr in den modular aufgebauten Kopfteilen. Alternativ können die Anwender aber auch durch Druckluftregler mit frischer Luft versorgt werden, wenn eine entsprechende Versorgungsquelle zur Verfügung steht. Nähere Informationen dazu finden Sie in der 3M Produktliteratur. Hinweis: Bei bestimmten Anwendungen kann die Nutzung von Druckluftreglern erforderlich sein.



3M™ Versaflo™

Jupiter



Einwegleichthaube S-133



• TR-300

Einwegleichthaube 333G



3M™ Versaflo™ Einwegleichthaube S-433



 $3M^{\text{TM}}$  Versaflo $^{\text{TM}}$ Einwegleichthaube S-533



3M™ Versaflo™ Mehrwegleichthaube S-655



3M™ Versaflo™ Mehrwegleichthaube S-657



3M™ Versaflo™ Mehrwegleichthaube S-855E



3M™ Versaflo™ Visierkopfteil M-106

An Baustellen und bei Sanierungs- und Renovierungsarbeiten bestehen zahlreiche Gefahren. Bei so gut wie allen Bauarbeiten entstehen große Mengen an Quarzstaub – entweder durch Grabung und Erdbewegung oder durch Beton- oder Maurerarbeiten. Weitere spezielle Gefahren sind Holzstaub und chemische Stoffe aus Faserplatten, druckbehandeltem Holz und Brettschichtholz, das Klebstoffe (z. B. Formaldehyd) und Konservierungsmittel enthalten kann. Aus Glasfasern, Dämmstoffen und Keramikisolierungen sowie Schallisolierungsstoffen können synthetische Mineralfasern in die Atemwege gelangen. Außerdem werden in den wichtigen Bauphasen Beschichtungen, Lacke, Klebstoffe, Entfettungsmittel und Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis in großen Mengen eingesetzt.

Bei Sanierungs- und Renovierungsprojekten können luftgängige mikrobiologische Partikel wie Schimmel oder Vogel- und Nagetierkot freigesetzt werden. Gefahren durch Abwasser sind auf jeder Baustelle oder auf Brachland nicht auszuschließen und stellen für ungeschützte Arbeiter ein ernsthaftes Gesundheitsrisiko dar. Bei Straßenbauund Dacharbeiten ist oft der Einsatz von Bitumen, Teeröl, Lacken und anderen gefährlichen Beschichtungen erforderlich. Und beim Schweißen von Metallkonstruktionen und Leitungen können Gase und Rauche freigesetzt werden, die Blei, Kadmium, Mangan und zahlreiche andere Schadstoffe enthalten.

Die 3M™ Versaflo™ Helmkopfteile der Serie M-300 bieten neben dem Atemschutz auch Abdeckung für Augen, Gesicht und Kopf bei Bauarbeiten, während die Integralhelmkopfteile der Serie M-400 zusätzlich noch Hals und Schultern bedecken.

Anwendung	Gefahr	3	M™ Gebl	äseeinheit	ten
		S-757	M-106	M-306	M-406
BAUSTELLENVORBEREITUNG					
Grabungsarbeiten	Quarzstaub			• •	• •
Ausgraben von kontaminiertem Boden	Organische Dämpfe, chemische Stoffe, Feinstaub			•	•
Beton- und Maurerarbeiten	Quarzstaub			• •	• •
Imprägnierung	Organische Dämpfe			•	•
Unterfahrung	Staub, Dieselrauch (Maschinen)			•	•
BAU					
Schleifen	Metallstaub			• •	• •
Zimmermannsarbeiten: Naturholz	Holzstaub			• •	• •
Zimmermannsarbeiten: Holzwerkstoffe	Formaldehyd, Klebstoffe, Konservierungsmittel			•	•
Putzarbeiten, Trockenbauwände	Feinstaub			• •	• •
Isolieren	Synthetische Mineralfasern			• •	• •
FERTIGSTELLUNG DES GEBÄUDES					
Lackarbeiten, Lösungsmittelbasis (keine Isocyanate)	Lösungsmitteldämpfe	•	•	•	•
Beschichtungen, Klebstoffe, Dichtmittel, Reinigungsmittel	Organische Dämpfe	•	•	•	•
Straßenbeläge	Organische Dämpfe			•	•
Dacharbeiten	Organische Dämpfe, Feinstaub			•	•
FERTIGSTELLUNG DES GEBÄUDES					
Vorbereitung	Mikrobiologische Krankheiten, Feinstaub			• •	• •

In diesem Leitfaden gelten Gebläseeinheiten als Hauptquelle für die Luftzufuhr in den modular aufgebauten Kopfteilen. Alternativ können die Anwender aber auch durch Druckluftregler mit frischer Luft versorgt werden, wenn eine entsprechende Versorgungsquelle zur Verfügung steht. Nähere Informationen dazu finden Sie in der 3M Produktliteratur. Hinweis: Bei bestimmten Anwendungen kann die Nutzung von Druckluftreglern erforderlich sein. Bitte beachten Sie die geltenden gesetzlichen Vorschriften in Bezug auf Asbest.



Jupiter





• TR-300

3M™ Versaflo™ Visierkopfteil M-106



3M™ Versaflo™ Helmkopfteil M-306



3M™ Versaflo™ Helmkopfteil M-406 mit Schulterabdeckung

## Holzverarbeitung

Die Luft in holzverarbeitenden Betrieben ist oft sehr feinstaublastig. Andere Gefahren für die Atemwege sind z. B. Dämpfe aus Formaldehyd, Klebstoffen, Lacken und Lösungsmitteln.



Anwendung	Gefahr				3M <sup>TM</sup>	Gebläsee	inheiten			
		S-133	S-333G	S-433	S-533	S-655	S-657	S-757	S-855E	M-106
OBERFLÄCHENBEHANDLUNG (Farben, Lac	ke, Flecken, Verdünner)									
Wasserbasis – Streichen/Aufrollen	Lacknebel				• •		• •	• •		• •
Wasserbasis – Sprühen	Lacknebel				•* ●		•* ●	•* ●		•* ●
Lösungsmittelbasis – Streichen/Aufrollen/Sprühen	Lösungsmitteldämpfe und -nebel				• •**		• •**	• •**		• •**
HARTHOLZ, WEICHHOLZ UND MDF (MASC	HINELLE VERARBEITUNG)									
Schleifen	Feinstaub									• •
Schneiden	Feinstaub									• •
Routing	Feinstaub									• •
Spanplatten und MDF	Feinstaub und Formaldehyddämpfe									•
ENTFERNEN VON FARBE										
Abschlagen	Feinstaub				• •		• •	• •		• •
Abschleifen	Feinstaub				• •		• •	• •		• •
Chemisch abbeizen	Lösungsmitteldämpfe				•		•	•	•	•
KLEBST0FFE										
Starke Epoxidklebstoffe – Auf Isocyanatbasis	Lösungsmitteldämpfe	•	•	•						
OBERFLÄCHENVEREDLUNG										
Lösungsmittelbasis, z. B. Waschbenzin	Lösungsmitteldämpfe und -nebel					• •	• •			• •
Wasserbasis	Feinnebel					• •	• •			• •
• Jupiter • TR-300	<ul> <li>V-500E /V-200</li> </ul>	E /V-100E								

In diesem Leitfaden gelten Gebläseeinheiten als Hauptquelle für die Luftzufuhr in den modular aufgebauten Kopfteilen. Alternativ können die Anwender aber auch durch Druckluftregler mit frischer Luft versorgt werden, wenn eine entsprechende Versorgungsquelle zur Verfügung steht. Nähere Informationen dazu finden Sie in der 3M Produktliteratur. Hinweis: Bei bestimmten Anwendungen kann die Nutzung von Druckluftreglern erforderlich sein.

- \* Wenn Spuren von organischen Lösungsmitteln vorhanden sind, ist der 3MTM JupiterTM Gebläseschutz in Kombination mit den passenden Filtern einzusetzen.
- \*\* Bei Lacken mit Isocyanat ist aufgrund der schlechten Warneigenschaften dieser Verbindung der 3M™ Versaflo™ Druckluftregler Reihe V einzusetzen.



3M™ Versaflo™ Einwegleichthaube S-133



3M™ Versaflo™ Einwegleichthaube 333G



3M™ Versaflo™ Einwegleichthaube S-433



3M™ Versaflo™ Einwegleichthaube S-533



3M™ Versaflo™ Mehrwegleichthaube S-655



3MTM VersafloTM 3M™ Versaflo™ Mehrwegleichthaube S-657 Mehrwegleichthaube S-757



3M™ Versaflo™ Mehrwegleichthaube S-855E



3MTM VersafloTM Visierkopfteil M-106



Feinstaub aus Getreide, Mehl, Enzymen, Hefe und Zusatzmitteln in der Luft sind nur einige der Gefahren, die in der Nahrungsmittel- und Getränkeindustrie zur Gefahr für die Atemwege werden können. 3M bietet eine Reihe von komfortablen, locker sitzenden Kopfteilen, die sich für den Einsatz in diesem Bereich sowie bei der allgemeinen Wartung und Reinigung der Verarbeitungsanlagen eignen.



Anwendung	Gefahr			3Мтм	Gebläsee	inheiten		
		S-133	S-333G	S-533	S-655	S-657	S-855E	M-106
MEHLPRODUKTION								
Getreidearbeit	Getreidestaub	• •	• •	• •	• •	• •		• •
Mehlabfüllung	Mehlstaub	• •	• •	• •	• •	• •		• •
BÄCKEREIEN - INGREDIENTS/DISPENSING								
Öffnen von Säcken und Entleeren (Silieren)	Mehlstaub	• •	• •	• •	• •	• •		• •
Füllen von Silos	Mehlstaub	• •	• •	• •	• •	• •		• •
Sieben – mechanisch	Mehlstaub	• •	• •	• •	• •	• •		• •
Wiegen und Dosieren von Inhaltsstoffen	Mehlzusatzstoffe (Enzymverbesserung)	• •	• •	• •	• •	• •		• •
Teigmischen	Mehlstaub	• •	• •	• •	• •	• •		• •
Auffüllen von Mehlstreuern an Produktionsanlagen	Mehlstaub	• •	• •	• •	• •	• •		• •
BÄCKEREIEN — HYGIENEAUFGABEN								
Silos	Mehlstaub	• •	• •	• •	• •	• •		• •
Mehlspeicher	Mehlstaub	• •	• •	• •	• •	• •		• •
Austeilen von Zutaten	Mehlstaub	• •	• •	• •	• •	• •		• •
Misch-/Rollanlagen	Mehlstaub	• •	• •	• •	• •	• •		• •
BRAUEREIEN								
Dosieren/Handling	Getreidestaub/Hefepulver	• •	• •	• •	• •	• •		• •
Filtration	Kieselgur	• •	• •	• •	• •	• •		• •
Allgemeines	Alkoholdampf	•	•	•	•	•		•
ALLGMEINE LEBENSMITTELVERARBEITUNG								
Fischzucht – Vorbereitung von Schalentieren	Proteine	• •	• •	• •	• •	• •		• •
Fischzucht – Ausweiden und Zubereiten von Fischen	Proteine	• •	• •	• •	• •	• •		• •
Lebensmittelverarbeitung – Handling/Wiegen/Mischen	Staub aus Lebensmittelzusätzen	• •	• •	• •	• •	• •		• •
Instandhaltung – Reinigung	Chemische Stoffe, organische Dämpfe						•	

Jupiter

• TR-300

In diesem Leitfaden gelten Gebläseeinheiten als Hauptquelle für die Luftzufuhr in den modular aufgebauten Kopfteilen. Alternativ können die Anwender aber auch durch Druckluftregler mit frischer Luft versorgt werden, wenn eine entsprechende Versorgungsquelle zur Verfügung steht. Nähere Informationen dazu finden Sie in der 3M Produktliteratur.

Hinweis: Bei bestimmten Anwendungen kann die Nutzung von Druckluftreglern erforderlich sein.



3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Einwegleichthaube S-133



3M™ Versaflo™ Einwegleichthaube 333G



3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Einwegleichthaube S-533



3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Mehrwegleichthaube S-655



3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Mehrwegleichthaube S-657

## Landwirtschaft

In der Landwirtschaft kann es ungemein staubig zugehen. So können beispielsweise beim Arbeiten mit Heu, Getreide und Vieh zahlreiche Partikel in die Luft gelangen. Beim Mischen und Verteilen von landwirtschaftlichen chemischen Stoffen können gefährliche Partikel, Gase und Dämpfe freigesetzt werden. Hier wird in beiden Fällen das Anlegen von Atemschutzvorrichtungen und Schutzbekleidung verlangt. Die folgende Tabelle gibt Aufschluss über einige gängige Eigenschaften von Schädlingsbekämpfungsmitteln und landwirtschaftlichen chemischen Stoffen, ihre Gefahren und die Wahl der richtigen 3M™ Versaflo™ Gebläseeinheiten für maximalen Schutz.



Anwendung	Gefahr	3M™ Gebläseeinheiten								
		S-333G	S-433	S-533	S-655	S-657	S-757	S-855E	M-106	M-306
ALLGEMEINE ANWENDUNGEN										
Pestizidanwendung	Feinstaub					•	• •	• •	• •	
Pestizidanwendung	Nebel auf Wasserbasis		•	•	•			• •	• •	
Pestizidanwendung	Nebel auf Lösungsmittelbasis				•			•	•	
Heuarbeiten	Feinstaub	• •		• •	• •	• •			• •	• •
Getreidearbeiten	Feinstaub	• •		• •	• •	• •			• •	• •
Vieharbeit	Feinstaub	• •		• •	• •	• •			• •	• •
Mischen von chemischen Stoffen/Düngemitteln	Feinstaub, Gase und Dämpfe							•	•	
Farbsprühen	Feinstaub und organische Dämpfe			• •**		• •**	• •**			

In diesem Leitfaden gelten Gebläseeinheiten als Hauptquelle für die Luftzufuhr in den modular aufgebauten Kopfteilen. Alternativ können die Anwender aber auch durch Druckluftregler mit frischer Luft versorgt werden, wenn eine entsprechende Versorgungsquelle zur Verfügung steht. Nähere Informationen dazu finden Sie in der 3M Produktliteratur. Hinweis: Bei bestimmten Anwendungen kann die Nutzung von Druckluftreglern erforderlich sein.

\*\* Bei Lacken mit Isocyanat ist aufgrund der schlechten Warneigenschaften dieser Verbindung der 3M™ Versaflo™ Druckluftregler Reihe V einzusetzen.

V-500E /V-200E /V-100E



Jupiter

3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Einwegleichthaube 333G



• TR-300

3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Einwegleichthaube S-533



3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Mehrwegleichthaube S-655



3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Mehrwegleichthaube S-657



3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Mehrwegleichthaube S-757



3M<sup>TM</sup> Versaflo<sup>TM</sup> Mehrwegleichthaube S-855E



3M™ Versaflo™ Visierkopfteil M-106



3M™ Versaflo™ Helmkopfteil M-306



3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup>
Mehrwegleichthaube S-855



3M™ Versaflo™ Visierkopfteil M-106

## Abrissarbeiten

Bei Abrissarbeiten können Gefahrstoffe in großen Mengen freigesetzt werden. Gängige Schadstoffe in der Luft sind z.B. Quarzstaub durch das Mahlen von Beton und Blei aus dem Schneiden von Rohren. Aber auch mikrobiologische Gefahren wie Schimmel, Sporen usw. sind bei solchen Arbeiten vorhanden. Die 3M™ Versaflo™ Kopfteile der Serie M-300 bieten neben dem

Atemschutz auch Abdeckung für Augen, Gesicht und Kopf bei Bauarbeiten, während die Integralhelmkopfteile der Serie M-400 zusätzlich noch Hals und Schultern bedecken. Besonders interessant für den Einsatz bei Abrissarbeiten: Die Schutzhelme der Serie M-300 können mit dem 3M<sup>TM</sup> Peltor<sup>TM</sup> H-31 Kapselgehörschützer mit Helmbefestigung ausgestattet werden.

Anwendung	wendung Gefahr		3M™ Gebläseeinheiten			
		M-306	M-307	M-406	M-407	
ABRISSARBEITEN						
Allgemeine Abrissarbeiten	Schnell fliegende Partikel*	• •		• •		
Zermahlen von Beton	Schnell fliegende Partikel*, Quarzstaub	• •		• •		
Demontage, Schutträumen	Partikel	• •		• •		
Schneiden u. Entfernen von Rohren und Leitungen	Blei		• •		• •	
Entfernen von Putz mit Pferdehaar	Partikel	• •		• •		
Entfernen von Isolierungen	Fasern	• •		• •		
Räumen von verfallenen Gebäuden	Mikrobiologische Partikel (Schimmel, Sporen usw.)	• •		• •		

• Jupiter • TR-300

In diesem Leitfaden gelten Gebläseeinheiten als Hauptquelle für die Luftzufuhr in den modular aufgebauten Kopfteilen. Alternativ können die Anwender aber auch durch Druckluftregler mit frischer Luft versorgt werden, wenn eine entsprechende Versorgungsquelle zur Verfügung steht. Nähere Informationen dazu finden Sie in der 3M Produktliteratur.

Hinweis: Bei bestimmten Anwendungen kann die Nutzung von Druckluftreglern erforderlich sein. Bitte beachten Sie die geltenden gesetzlichen Vorschriften in Bezug auf Asbest



3M™ Versaflo™ Helmkopfteil M-306/307



3M<sup>™</sup> Versaflo<sup>™</sup> Helmkopfteil M-406/407 mit Schulterabdeckung







Wie wird ein Druckluftsystem schnell und richtig montiert?

Was ist bei der Wartung einer 3M™ Jupiter™ Gebläseeinheit
zu beachten? Wie wird ihr Filter richtig gewechselt? Und
was lässt sich am besten miteinander kombinieren? Auf den
folgenden Seiten haben wir Ihnen übersichtlich die Antworten
auf diese Fragen zusammengestellt.

Außerdem finden Sie in diesem Teil den Produktindex, mit dem Sie blitzschnell die Seite für das gewünschte Produkt aufschlagen können.

Montageanleitung	S. 62
Pflege und Wartung	S. 64
Service-Konzept	S. 66
Checkliste 3M™ Gebläse-Atemschutz	S. 68
Checkliste 3M™ Druckluft-Atemschutz	S. 69
Produktindex	S. 70

## Zusatzinformationen

## Montage des Druckluftsystems

Optimaler Atemschutz und leichte Handhabung – diese beiden Anforderungen erfüllen 3M Druckluftsysteme in Bestform. Mit wenigen Handgriffen ist der Atemschutz gewährleistet.



1

Anschluss des Stecknippels am Druckluftregler



1.1
Drehen Sie den Stecknippel (1/4" Außengewinde) in den Druckluftregler.
Achten Sie darauf, dass die Dichtscheibe auf dem Stecknippel vorhanden ist.



Montage der Kupplungen und Stecknippel am Druckluftschlauch



2.1
Drehen Sie die Kupplung
(3/8" Innengewinde) auf das
Gewinde der einen Seite des
Druckluftschlauches.\*



62

Ziehen Sie den Stecknippel mit einem Schraubenschlüssel fest, bis die Dichtscheibe fest zwischen Regler und Stecknippel sitzt.



2.2
Drehen Sie den Stecknippel
(3/8" Innengewinde) auf das
Gewinde der anderen Seite des
Druckluftschlauches.\*



2.3
Ziehen Sie die Kupplung und den Stecknippel mit zwei Schraubenschlüsseln fest.



Montage der Kupplung an die 3M™ AirCare™ Druckluftaufbereitung



3.1
Drehen Sie den mit
der 3M™ AirCare™
Druckluftaufbereitung
mitgelieferten Adapter
(beidseitig 3/8" Außengewinde)
in den Ausgang der
3M™ AirCare™ Druckluftaufbereitung.\*



Zusammenstecken des Druckluft-Atemschutz-Systems



Verbinden Sie den

Druckluftschlauch mit der

3M™ AirCare™ Druckluftaufbereitung, indem Sie den

Stecknippel am Druckluftschlauch in die Kupplung an der

3M™ AirCare™ Druckluftaufbereitung drücken.



3.2
Drehen Sie nun die Kupplung
(3/8" Innengewinde) auf
den Adapter.\* Alternativ das
2-fach Verteiler-Set.





Verbinden Sie den Druckluftschlauch mit dem 3M™
Druckluftregler V-500E indem
Sie den Stecknippel des
Druckluftreglers in die Kupplung
am Druckluftschlauch drücken.



3.3

Ziehen Sie die Kupplung mit einem Schraubenschlüssel fest.

<sup>\*</sup> Um eine dichte Verbindung zu gewährleisten, wickeln Sie vorher etwas Teflonband um das Gewinde des Druckluftschlauches.

<sup>\*</sup> Um eine dichte Verbindung zu gewährleisten, wickeln Sie vorher etwas Teflonband um das Gewinde des Adapters.

## Pflege und Wartung

Für optimale Leistung und höchsten Komfort sollte es sich der Anwender zur täglichen Gewohnheit machen, sämtliche Bestandteile seines Atemschutzsystems zu überprüfen.

3M Gebläseatemschutzsysteme sind komfortable Atemschutzlösungen für die "harten" Arbeitsbereiche. Sie können aber nur dann effektiv und komfortabel sein, wenn sie regelmäßig und vorschriftsgemäß gewartet und gereinigt werden. Wichtig ist hier vor allem die Auswahl der richtigen Filter, sowie der regelmäßige Austausch der Filter. Die 3M Gebläsefilter können nicht gereinigt werden!

Versuchen Sie nicht, gefilterte Schadstoffe per Druckluft zu
entfernen. Dabei wird die Funktionstauglichkeit des Filters
entfernen. Dabei wird die Funktionstauglichkeit des Filters
in Mitleidenschaft gezogen, die Garantiehaftung für das
Atemschutzsystem erlischt automatisch.
Die Atemschutzfunktion des Systems ist nicht mehr gegeben!

Bitte beachten Sie, dass die Durchführung der Wartungs-, Reparatur- und Ersatzmaßnahmen, gemäß BGR 190, regelmäßig durchgeführt werden muss. Mehr Informationen zu unserem 3M Service-Konzept finden Sie auf den folgenden Seiten.

Bauteil	Typisches Wechselintervall	Anmerkungen/Bestellinformation
Vorfilter	Täglich	Das regelmäßige Auswechseln des Vorfilters verlängert die Lebensdauer des Partikelfilters und verringert die laufenden Kosten. Jupiter: Artikelnummer: 4610002P TR-300: Artikelnummer: TR3600
Partikelfilter	Mindestens alle 2 Wochen	Auswechseln, sobald die Akku-Standzeiten sich deutlich verschlechtern, oder wenn bei voll aufgeladenem Akku ein Luftstromalarm ausgelöst wird.  Jupiter: Artikelnummer: 4500025P  TR-300: Artikelnummer:: TR3710E  TR3800E (gegen Gerüche und organ. Gase unter AGW) TR3820E (gegen saure Gase unter AGW)
Gasfilter	Einmal die Woche	Sofort auswechseln, wenn bei angelegtem System Gerüche wahrgenommen werden können. <b>Jupiter:</b> Artikelnummer: 4530025P (Kombinationsfilter / A2P) 4530925P (Kombinationsfilter / ABEKP) 4561825P (Kombinationsfilter / ABEP)
Luftschlauch	Bei Verschleiß, Schäden oder Austreten von Luft	Zur Verlängerung der Schlauch-Lebensdauer einen Schlauchüberzug oder einen belastungsfähigen Gummiluftschlauch verwenden.  Serie S / Serie M  Artikelnummer: BT20S / BT20L (PU-Leichtschlauch, kurz / lang) BT30 (längenverstellbarer Luftschlauch) BT40 (Gummischlauch)  Serie HT-400, -700, -800  Artikelnummer: 0080041P (Gummischlauch, QRS-Bayonett) 0080042P (PU-Luftschlauch, QRS-Bayonett)
Verbrauchsmaterialien	Gesichtsabdichtung: Mindestens alle 2 Monate Stirnpolster: Einmal im Monat	In besonders belasteten Umgebungen aus Hygienegründen früher auswechseln. Weitere Ersatz- und Verschleißteile, sowie die Artikelnummern finden Sie in unserer Preisliste.

#### Wichtig

Die durchschnittliche Standzeit von Gebläsefiltern ist abhängig von Schadstoffart und Schadstoffkonzentration. Filter müssen spätestens getauscht werden, wenn man die Schadstoffe riechen oder schmecken kann bzw. wenn die integrierte Elektronik einen Alarm auslöst.

Bei sehr hohen Schadstoffkonzentrationen kann die Standzeit deutlich unter den genannten Durchschnittswerten liegen.



## 3M Service-Konzept – Optimale Wartung, optimale Sicherheit, wirtschaftlicher Einsatz

Handwerkliches Können und das passende, moderne
Handwerkszeug sind die Garanten für optimale Qualität. Für Profis
hält 3M ein überzeugendes Sortiment an modernen Gebläse- und
Druckluftatemschutz bereit. Die Produkte sind besonders hochwertig
verarbeitet, bieten perfekten Schutz und erhöhen durch den Einsatz
modernster Atemschutztechnologie die Produktivität, ohne den
Träger mehr zu belasten.

Doch selbst hochwertige Gebläse- und Druckluftatemschutzysteme von 3M unterliegen bestimmten Pflege- und Wartungsintervallen.

Das schützt sie vor Ausfällen, wenn es darauf ankommt. Denn sie treten natürlich immer ein, wenn man ohnehin unter Zeitdruck steht und keine gleichwertige Alternative zur Hand hat.

Um Ausfällen effektiv vorzubeugen, haben wir ein spezielles

Service-Konzept entwickelt. Damit haben Sie die Sicherheit, dass Ihr System immer optimal gewartet und jederzeit einsatzbereit ist.

Die Durchführung der Wartungs-, Reparatur- und Ersatzmaßnahmen kann firmenintern durch einen Atemschutz-Gerätewart oder durch einen externen, von 3M zertifizierten Servicepartner bei Ihnen vor Ort oder in unseren regionalen Fachwerkstätten erfolgen.

Je nach Einsatzschwere vierteljährlich, halbjährlich oder jährlich.

Mit regelmäßiger Pflege verhelfen Sie Ihrer
Schutzausrüstung zu langfristigerem Einsatz und einwandfreier Funktionstüchtigkeit. Bei überdurchschnittlichern
Schadstoffkonzentrationen und hoher Beanspruchung der
Atemschutzsysteme müssen die einzelnen Komponenten
in kürzeren Intervallen ausgetauscht werden.

#### Alle Leistungen auf einen Blick

Das Service-Paket umfasst eine Vielzahl von Leistungen, die im Folgenden kurz zusammengefasst sind.

#### 1. Überprüfung des Kopfteils

- + Sichtprüfung und Funktionsprüfung
- + Reiniaur
- + Austausch von defekten und fehlenden Teilen
- + Erneuerung der Hygieneteile

### 2. Überprüfung von Luftschlauch und Schlauchüberzug

+ Sichtprüfung auf äußere Beschädigungen ggf. Austausch

#### 3. Überprüfung der Luftquelle

#### 3a) Die Gebläseeinheit

- + Sichtprüfung auf äußere Beschädigungen
- + Reinigung der Gebläseeinheit
- + Austausch der Filterelemente
- + Überprüfung der Batterie
- + Überprüfung des Luftstroms
- + Überprüfung der Alarmfunktion
- + Überprüfung des Ladegerätes
- + Kennzeichnung mit Prüfplakette
- + Erstellung eines Prüfberichtes für das Gesamtsystem

#### 3b) Das Druckluftsystem

- + Sichtprüfung
- + Reinigung
- + Überprüfung des Luftstroms
- + Überprüfung der Alarmfunktion
- + Überprüfung der Druckluftanschlüsse (Verbindungskupplungen)
- + Überprüfung des Druckluftversorgungsschlauches
- + Überprüfung der Druckluftzufuhr
- + Filterwechsel bei der
- Druckluftaufbereitungseinheit 3M Aircare
- + Kennzeichnung mit Prüfplakette und Erstellung eines Prüfberichtes für das Gesamtsystem



3M Servicevertrag – sprechen Sie uns an!

## Checkliste 3M<sup>™</sup> Gebläse-Atemschutz

Mit der folgenden Übersicht kann man leicht und effizient die individuelle Kombination für den 3M™ Jupiter™ Gebläse-Atemschutz zusammen stellen. Damit ist der individuelle Atemschutz für die jeweilige Anwendung gewährleistet. Ankreuzen und individuelles System zusammen stellen.



## Checkliste 3M<sup>™</sup> Druckluft-Atemschutz

Die folgende Übersicht ermöglicht die einfache Zusammenstellung des optimalen 3M Druckluft-Atemschutzes für die entsprechenden Anwendungen und Einsatzgebiete in der Praxis. Ankreuzen und individuelles System zusammen stellen.



## **Produktindex**

#### Kopfteile

#### Leichthauben der Serie S

Produktinformationen	ArtNr.	Seite
3M S-133	S133S / S133L	23
3M S-333G	S333SG / S333LG	23
3M S-433	S433S / S433L	23
3M S-533	S533S / S533L	23
3M S-655	S655	24
3M S-605, Ersatzhaube	S60510	24
3M S-657	S657	24
3M S-607, Ersatzhaube	S60710	24
3M S-757	S757	24
3M S-707, Ersatzhaube	S70710	24
3M S-855	S855	24
3M S-805, Ersatzhaube	S8055	24

#### Visierkopfteile der Serie M-100

Produktinformationen	ArtNr.	Seite
3M M-106	M106	27
3M M-107	M107	27

#### Visierkopfteile der Serie M-300

Produktinformationen	ArtNr.	Seite
3M M-306	M306	28
3M M-307	M307	28

#### Visierkopfteile der Serie M-400

Produktinformationen	ArtNr.	Seite
3M M-406	M406	29
3M M-407	M407	29

#### Luftquellen / Gebläseatemschutz

#### 3M™ Jupiter™ Gebläseeinheit

Produktinformationen	ArtNr.	Seite
3M™ Jupiter™ Gebläseeinheit	0850010P	32
EX-Schutz-Batterie, 4 Stunden, mit EX-Schutz-Überzug und Gürtelclip	0851200P	32
3M <sup>™</sup> Jupiter <sup>™</sup> Starterpaket	JPRTU1	32
Partikelfilter	4500025P	33
AP Kombinationsfilter	4530025P	33
ABEP Kombinationsfilter	4561825P	33
ABEKP Kombinationsfilter	4530925P	33
Vorfilter	4610002P	33
Batterie, 4 Stunden	0070063P	33
Batterie, 8 Stunden	0070064P	33
Elektronisches Ladegerät	0030058P	33
Gebläsemodul + Ersatzfilterdichtung	0850100P	33
Kontrollmodul	0850610P	33
10er Ladestation für Jupiterbatterien	0030059P	33
Hosenträger für Jupiter Komfortgürtel (PA/4ST)	0222510P	33
BPK-01 Rückenträgerplatte	BPK01	33

#### 3M™ Versaflo™ Gebläseeinheit TR-300

Produktinformationen	ArtNr.	Seite
3M <sup>™</sup> Versaflo <sup>™</sup> Gebläseeinheit TR-300	TR300	34
3M™ Versaflo™ Gebläseeinheit TR-302E	TR302E	34
3M™ Versaflo™ Starterpaket TR-315E	TR315E	34
TR-326 Strapazierfähiger Ledergürtel	TR326	35
TR-327 Dekontaminierbarer Gürtel	TR327	35
BPK-01 Rückenträgerplatte	BPK01	35
TR-329 Hosenträger	TR329	35
TR-344 4-fach Ladestation	TR344E	35

#### Luftquellen / Druckluftatemschutz

#### Druckluftatemschutz

Produktinformationen	ArtNr.	Seite
Druckluftregler V-500	V500E	36
Druckluftkühlung V-100E	V100E	38
Drucklufterwärmung V-200E	V200E	38
Druckluftsystem S-200™	S200	39

#### Zubehör- und Ersatzteile

#### Verbindungsschläuche

Produktinformationen	ArtNr.	Seite
BT-20	BT20	42
BT-30	BT-30	42
BT-40	BT40	42
BT-922 Leichter Schlauchüberzug	BT922	42
BT-926 Hitzebeständiger Schlauchüberzug	BT926	42

#### Schläuche und Kupplungen

Produktinformationen	ArtNr.	Seite
7,5 m Spiralschlauch	3080040P	44
10 m Standardschlauch	3080030P	44
10 m Schlauch, antistatisch und hitzebeständig	3080072P	44
30 m Standardschlauch	3080031P	44
Verbindungsstück-Druckluftschlauch	5301285P	44
Kupplung und Stecknippelsatz	5301282P	44
Stecknippel für Regelventil	5301402P	44
2-fach Verteiler-Set, 3/8" Außengewinde	3120301P	44

#### Druckluftaufbereitungseinheit

Produktinformationen	ArtNr.	Seite	
3M™ AirCare™, freistehend	ACU-02	45	
3M™ AirCare™, Wandmontage	ACU-01	45	



Den elektronischen Produktkatalog und weitere Informationen finden Sie unter www.3Marbeitsschutz.de



3M Deutschland GmbH Personal Safety Division – Arbeitsschutz Carl-Schurz-Straße 1

41453 Neuss Telefon (02131)142604 Telefax (02131)143200 E-Mail: arbeitsschutz.de@mmm.com

Internet: www.3Marbeitsschutz.de